

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 99 (1981)
Heft: 234

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 04.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



A.Z.
3000 BERN 1

Herrn / Frau / Fräulein / Firma
SCHWEIZERISCHE
LANDESBIBLIOTHEK
3003 BERN

30113

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
Preis: Kalenderjahr Fr. 44.–, halbj. Fr. 27.–, Ausland Fr. 55.– jährlich
Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 51 Rp., Ausland 57 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
Prix: Année civile 44 fr., un semestre 27 fr., étranger 55 fr. par an
Inserions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 51 cts, étranger 57 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 234 – 3169

Bern, Freitag, 9. Oktober 1981
Berne, vendredi, 9 octobre 1981

99. Jahrgang
99e année

No 234 – 9. 10. 1981

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio
Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg,
Solothurn, Basch-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau,
Thurgau, Ticino, Vaud, Valais.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Geschäftseröffnungsverbot – Sperrfrist.

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers.

Erbenruf.

Öffentliches Inventar – Rechnungsruf.

Sommation au sens de l'art. 89 ORC.

Grada per beneficio di inventario.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 310636–310672

29. September 1981

Susa Geschenke AG, in Winterthur 1, Zentrum Neuwiesen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 9. 1981. Zweck: Handel mit Geschenkartikeln und Konsumgütern aller Art; kann Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. Grundkapital: Fr. 60 000, voll liberiert, 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder, Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Gottfried Meier, von Steinmaur, in Schaffhausen. Präsident, sowie Susanne Salim, deutsche Staatsangehörige, in Seuzach, Vizepräsidentin, sowie Angelina Meier, von Steinmaur, in Schaffhausen. Ferner führt Einzelunterschrift: Abdulla Salim, indischer Staatsangehöriger, in Seuzach.

29. September 1981

Burroughs (Schweiz) AG, in Zürich 3, Datenverarbeitungsmaschinen usw. (SHAB Nr. 77 vom 3. 4. 1981, S. 1041). Die Gesellschaft hat auf dem Wege der Fusion die «Imprimis AG», in Reinach AG, übernommen. Deren Aktiven und Passiven, gemäss Fusionsbilanz per 29. 5. 1981, gehen damit im Sinne von Art. 748 OR an die «Burroughs (Schweiz) AG» über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Das Grundkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt demnach unverändert.

29. September 1981

Fuji Bank (Schweiz) AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 129 vom 9. 6. 1981, S. 1837). Statuten am 29. 9. 1981 geändert. Durch Ausgabe von 25 000 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 000 auf Fr. 75 000 000 erhöht worden. Voll liberiertes Grundkapital nun Fr. 75 000 000, eingeteilt in 75 000 Namenaktien zu Fr. 1000.

Bern – Berne – Berna

Büro Aarberg

28. September 1981

Kernen Mario, in Oriswaben, Gemeinde Meikirch, Inhaber der Firma ist Mario Kernen, von Reutigen, in Oriswaben, Gemeinde Meikirch. Betrieb des Gasthofs Bären. Meikirchstrasse 11.

Büro Aarwangen

29. September 1981

J. Schärer AG, in Langenthal, Handel mit Holz und Baumaterialien usw. (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1975, S. 1055). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. September 1981 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen erfahren keine Änderung. Andreas Schärer ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; er führte die Unterschrift nicht.

Büro Bern

29. September 1981

Lederhorn AG Bern, in Bern, Vermittlung von Arbeitskräften usw. (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1979, S. 2271). Die Generalversammlung vom 11. September 1981 hat das inzwischen voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft bezweckt jetzt: Vermittlung von Arbeitskräften für Büro, Industrie, Gewerbe und Handwerk. Übernahme von Akkordarbeiten sowie Handel mit Waren aller Art; sie kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

29. September 1981

Indim AG, in Bern, Immobilien usw. (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1979, S. 46). Karl Eigenheer, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

29. September 1981

Schweizerische Depeschengatur, in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 19. 3. 1981, S. 859). Pierre Cordey, Vizepräsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident des VR ist Gil Baillod (bisher Mitglied); er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR, ohne Zeichnungsberechtigung, sind: Pierre Laminière, von Saint-Saphorin (Lavaux) und Genf, in Lausanne, und Gérald Sapey, von Genf, in Genf.

29. September 1981

Aktiengesellschaft R. Schenk & Co., in Ittigen, Gemeinde Bolligen, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1980, S. 55). Karl Helfer, Präsident; Rudolf Schenk, Vizepräsident, und Beat Steiner, Sekretär, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues und einziges Mitglied des VR ist Werner Hofstetter, von Langnau im Emmental, in Liebefeld. Gemeinde Köniz; er führt Einzelunterschrift.

29. September 1981

Bossart & Bossart, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, Import- und Exportgeschäfte, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1978, S. 103). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

29. September 1981

Elektronorm F. Neuenschwander & Chr. Gartmann, in Bern, Elektrowerkzeuge usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 13. 8. 1980, S. 2722). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Lys (SHAB Nr. 216 vom 18. 9. 1981, S. 2962) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

29. September 1981

Caspar Kunz, Inh. H. Sulzener, in Bern, Klavierbau usw. (SHAB Nr. 160 vom 11. 7. 1980, S. 2338). Die Firma wird geändert in **Pianos H. Sulzener**.

29. September 1981

Hans Flückiger, Tannacker-Garage, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1974, S. 1078). Einzelprokura führt neu: Beat Flückiger, von Rüegsau, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern.

29. September 1981

Greco, in Bern, Damenkonfektion (SHAB Nr. 174 vom 31. 7. 1981, S. 2446). Die Firma wird geändert in: **Comitini Greco**.

29. September 1981

Disag Reinigungen AG Bern, in Bern. Mit Statuten vom 18. September 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb eines Reinigungsinstitutes, Verwaltung, Vermietung, Kauf und Verkauf von Liegenschaften, Übernahme von Vertretungen, insbesondere der Baubranche sowie Finanzierung von Immobilien. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Andreas Dick, von Grossaffoltern, in Bern, Präsident und Delegierter, und Beat Santschi, von Sigriswil, in Bern, sowie ohne Zeichnungsberechtigung: Pamela Dick-Kolb, von Grossaffoltern, in Bern. Geschäftsdomizil: Kirchenfeldstrasse 79.

Büro Biel

29. September 1981

Kuthy Imre, in Biel. Inhaber der Firma ist Kuthy Imre, von Ungarn, in Biel. Handel mit Geschenkartikeln und Uhren. Dufourstrasse 90.

Büro Langnau (Bezirk Signau)

29. September 1981

Gerag, Gerüstbau AG, 3437 Rüderswil, in Rüderswil. Mit Statuten vom 18. September 1981 betrieht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Unternehmung für Gerüstbauarbeiten. Sie kann in eigener Regie Gerüstarbeiten ausführen oder ausführen lassen oder als Vermieterin oder Vermittlerin von Stahlrohrgerüsten auftreten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, darauf sind Fr. 25 000 einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Hans Ryser, von Sumiswald, als Präsident, und Hans Schmid, von Lauperswil, als Sekretär, beide in Rüderswil. Weiter gehören Hans Oberli, Fritz Erhard, beide von Rüderswil, und Rudolf Held, von Riegsau, alle drei in Rüderswil, dem VR an; sie führen die Unterschrift nicht. Geschäftslokal: 3437 Rüderswil.

Büro Laufen

29. September 1981

Gebrüder Burger, in Laufen, elektrische Installationen und Telefonanlagen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1951, S. 1613). Franz Burger ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Dessen einziger Erbe, Franz Burger jun., von und in Laufen, ist als Gesellschafter eingetreten. Die Firma wird geändert in: **Ernst und Franz Burger**. Geschäftslokal: Hauptstrasse 27.

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigung

Kindlimann + Bosshard, in Baum a., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 15. 9. 1981, S. 2926). Gesellschaftsbeginn: 1. 9. 1981 (nicht 1. 9. 1980).

29. September 1981

Bettio Söhne, in Wädenswil, Kollektivgesellschaft, Früchte- und Gemüsehandel (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1951, S. 1962). Der Gesellschafter Silvio Bettio sen. ist aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Unterschrift und diejenige von Rosa Bettio geborene Herrmann sind erloschen. Von den beiden verbleibenden Gesellschaftern Silvio Bettio jun. und Guido Bettio ist nun auch letzterer einzeln zur Vertretung der Gesellschaft befugt, was indessen gemäss Art. 563 OR nicht ins Register einzutragen ist; bei Guido Bettio entfällt somit die bisherige Kollektivzeichnungsberechtigung.

29. September 1981

Genossenschaft Einfaches Wohnen Dübendorf (GEWOD), in Dübendorf (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1979, S. 3349). Die Generalversammlung vom 28. 11. 1979 hat die Statuten geändert. Neum-schreibung des Zwecks: Erstellung von einfachen, freundlichen, gesunden und günstigen Wohnungen. Neben den Anteilscheinen zu Fr. 500 bestehen nun auch solche zu Fr. 1000 und zu Fr. 5000. Der Vorstand besteht nun aus 3 bis 9 Mitgliedern. Die Vertretungsbefugnisse für die Genossenschaft haben keine Änderung erfahren.

Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

25. September 1981

G. Cobianni, in Münsingen, Handel mit Maschinen (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1969, S. 2532). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven sind von der Firma «Cobianni Lichteile AG», in Münsingen, übernommen worden.

25. September 1981

Heinz Stalder, in Grosshöchstetten, Malergeschäft (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1975, S. 427). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

28. September 1981

Ursula Rutsehl, in Münsingen. Inhaberin der Firma ist Ursula Rutsehl, von Heimiswil, in Wabern, Gemeinde Köniz. Betrieb einer Papeterie. Tägerschistrasse 4, 3110 Münsingen.

28. September 1981

Hugo Rutsehl-Schulz, in Münsingen, Buchbinderei, Heftfabrikation, Einrahmungen und Papeterie (SHAB Nr. 116 vom 22. 5. 1937, S. 1181). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

Büro Schwarzenburg

29. September 1981

Käsergenossenschaft Obereichi, in Obereichi, Gemeinde Wahlern (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1977, S. 834). Peter Mader ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Andreas Roggli, bisher Sekretär, ist nun Präsident. Neu in die Verwaltung und zugleich als Sekretär wurde gewählt: Werner Kreuter, von Wahlern, in Klus, Gemeinde Wahlern. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien wie bisher.

Büro Thun

28. September 1981

Aarag-Datenverarbeitungs-AG, in Thun (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1978, S. 1901). Die Gesellschaft, welche sich infolge Fusion mit der «Santschi Treuhand AG, Steffisburg», nun «Santschi Data-Treuhand AG», Spiez, aufgelöst hat, wird, nachdem sämtliche Gläubiger befriedigt oder sichergestellt worden sind, gelöscht.

28. September 1981

Steyr-Daimler-Puch (Schweiz) AG, in Steffisburg, Vertrieb von Waren aller Art, insbesondere von sämtlichen Erzeugnissen der Steyr-Daimler-Puch AG (SHAB Nr. 21 vom 28. 1. 1981, S. 289). Ferdinand Vondruska ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Dr. Dieter von Schulthess, von und in Zürich, gewählt. Die Unterschrift von Walter Gauer ist erloschen.

Luzern - Lucerne - Lucerna

29. September 1981

Resag, in Eschenbach, Hubenfeld, 6274 Eschenbach (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 25. 9. 1981. Zweck: Handel mit und Fabrikation von Geräten und Einrichtungen, insbesondere auf dem Gebiete der Landwirtschaft; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Alois Schnieper, von Emmen, in Eschenbach LU.

29. September 1981

Verlag SCC AG, in Luzern (SHAB Nr. 298 vom 19. 12. 1980, S. 4115). Das Grundkapital von Fr. 50.000 ist nun voll einbezahlt. Statutenänderung vom 3. September 1981. Das Grundkapital von Fr. 50.000 wurde, durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000, um Fr. 50.000 auf Fr. 100.000 erhöht. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.

29. September 1981

Käsergenossenschaft Gönikon-Hohenrain, in Hohenrain (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1980, S. 2687). Josef Estermann ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Kassier ist Josef Grütter, von Ruswil und Hohenrain, in Hohenrain. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder dem Kassier.

29. September 1981

Horus AG, in Luzern, Vermögensverwaltungen (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1975, S. 427).

Radika AG, in Luzern, Handelsgeschäfte (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1975, S. 338).

Dr. Willy Futterknecht ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Alfons Fuchs, bisher Mitglied, ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet weiterhin einzeln.

29. September 1981

Data-Found, Santschi und Heiniger, in Grosswangen, Dienstleistungen mittels EDV-Anlagen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 22. 7. 1981, S. 2342). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Luzern verlegt. Neue Adresse: Grendel 15, 6000 Luzern 5.

29. September 1981

Scantest A.G. in Liq., in Luzern, chemisch-pharmazeutische Produkte usw., aufgelöst (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1980, S. 479). Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen wird die Firma gelöscht.

29. September 1981

Volkshaushausgenossenschaft Luzern (VGL), in Luzern (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1980, S. 723). Statutenänderung vom 8. April 1981. Die Firma lautet nun: **Volkshaushausgenossenschaft Luzern**. Neuer Zweck: Betrieb einer öffentlichen Gaststätte mit Hotel, Restaurant, Saal und Sitzungszimmern. Es werden nun Anteilscheine zu Fr. 100 und Fr. 500 ausgegeben. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen erfolgen schriftlich. Der Vorstand besteht nun aus 5 bis 7 Mitgliedern (bisher 7 bis 9). Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.

29. September 1981

Immobilien-Gesellschaft Wovova AG in Liquidation, in Luzern, aufgelöst (SHAB Nr. 259 vom 4. 11. 1980, S. 3599). Die Zustimmung der Steuerverwaltungen liegen vor, die Firma ist erloschen.

Obwalden - Obwald - Intervaldo Sopraselva

29. September 1981

Elektro Ettlin AG, in K erns, Projektierung und Ausführung aller elektrischen Installationen, Handel mit elektrischen Apparaten usw. (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1979, S. 792). Albert von Deschwanden ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Anton Ettlin, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat und zeichnet weiterhin einzeln.

Nidwalden - Nidwald - Intervaldo Sottoselva

29. September 1981

Montana-Investments AG, in Hergiswil. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 28. September 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an andern Unternehmen, vor allem in zukunftsorientierten Technologien oder Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Meinrad Frey, von Luzern und Kriens, in Meggen. Domizil: Sonnhaldenstrasse 29, c/o Niwita Treuhand AG, 6052 Hergiswil.

Glarus - Glaris - Glarona

29. September 1981

Stöckli Holding AG, in Glarus. Mit Statuten vom 28. September 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: in erster Linie Beteiligung an und Finanzierung von andern Unternehmen. Ferner ist sie auch befugt, Handels- und Immobilien-geschäfte durchzuführen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 250.000, eingeteilt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Dr. Alfred Heer, von und in Glarus. Domizil: c/o Fidusa A.G., Villa Haglen, Landstrasse 44.

29. September 1981

Felbag AG, in Glarus, Bauelemente, insbesondere Fenster und Türen (SHAB Nr. 9 vom 14. 1. 1981, S. 131). An der Generalversammlung vom 15. Juni 1981 wurde im Sinne von Art. 735 OR das Aktienkapital von bisher Fr. 300.000 auf Fr. 0 herabgesetzt und gleichzeitig wieder auf Fr. 600.000 erhöht durch Ausgabe von 120 Namenaktien zu Fr. 5000. Der Erhöhungsbetrag von Fr. 600.000 ist voll libertiert durch Verrechnung mit Darlehensforderungen gegenüber der Gesellschaft. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll libertierte Aktienkapital beträgt Fr. 600.000, eingeteilt in 120 Namenaktien zu Fr. 5000. Fritz Patt, bisher Präsident, ist nun Mitglied des Verwaltungsrates; Arnold Schläpfer, bisher Mitglied, ist nun Präsident; sie zeichnen nach wie vor einzeln.

29. September 1981

F. Hefti & Co. AG, in Hätzingen, Tücher jeder Art (SHAB Nr. 91 vom 23. 4. 1981, S. 1251). Dr. Jakob Baer, Sekretär, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

29. September 1981

Mähgag Möbelfabrikations- und Handels AG Biltlen, in Biltlen (SHAB Nr. 153 vom 3. 7. 1980, S. 2243). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: René Bösch, von Nesslau, in Stäfa; er zeichnet einzeln.

29. September 1981

Reis AG, in Hätzingen, Stoffe (Textilien) (SHAB Nr. 91 vom 23. 4. 1981, S. 1251). Dr. Jakob Baer, Sekretär, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

29. September 1981

Polena AG, in Glarus, bewegliche und unbewegliche Vermögenswerte (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1975, S. 3424/3425). Fridolin Michel ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Ernst Heer, bisher Präsident, verbleibt nun als einziges Mitglied im VR; er zeichnet nun einzeln; seine Kollektivunterschrift ist demnach erloschen.

29. September 1981

Schaller & Partner AG, in Filzbach, Beteiligungen, Finanzierungen (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1979, S. 3907). Andreas Schrepfer, Präsident (infolge Todes), und Monika Schaller-Steck, Vizepräsidentin und Geschäftsführerin, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Esther Schrepfer-Schibig, von Obstdalen, in Birmensdorf ZH; sie zeichnet einzeln.

29. September 1981

SEW East-West AG, in Filzbach, Beteiligungen, Finanzierungen (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1979, S. 3907). Andreas Schrepfer, bisher einziges Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Esther Schrepfer-Schibig, von Obstdalen, in Birmensdorf ZH; sie zeichnet einzeln.

Zug - Zoug - Zugo

24. September 1981

Mönchhof Liegenschaften AG, in Zug. Gemäss Statuten vom 23. September 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Generalunternehmung zum Erstellen und Projektieren von Liegenschaften, Bauberatung, Liegenschaftsvermittlung und -handel sowie Verwaltung von Liegenschaften. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Marcel Capechi, von und in Kilchberg ZH. Domizil: Oswaldstrasse 16, 6300 Zug.

28. September 1981

Terratrade AG (Terratrade SA) (Terratrade Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 24. September 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit, Vermittlung, Finanzierung und Verwaltung von Grundgegenständen sowie Beteiligung an solchen usw. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Richard Minaritz, deutscher Staatsangehöriger, in Nürnberg (D), Präsident; Rolf Schlegel, von Wartau, in Ebnat, und Max Bolliger, von Schmiedrued, in Zürich; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Chamerstrasse/Kollermühle, c/o Urban und Partner, 6300 Zug 3.

29. September 1981

Servichem AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 28. September 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Forschungs- und Entwicklungsarbeiten, insbesondere in Chemie- und Kunststoffanwendungen sowie in der Nahrungs- und Genussmittelherstellung; Durchführung von Beratungen und Experten, von Handels- und Finanzgeschäften aller Art; Übernahme und Vergabe von Vertretungen; technische und kommerzielle Verwertung von Patenten, Lizenzen und anderen Rechten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 51.000, eingeteilt in 51 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 21.000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Alfred Emmenegger, von Schüpfheim, in Risch. Domizil: Baarerstrasse 43, eigene Büros, 6301 Zug.

29. September 1981

Meda AG, in Baar, Ausführung von EDV-Buchhaltungen usw. (SHAB Nr. 225 vom 25. 9. 1980, S. 3155). Josef Stierli, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Affoltern am Albis.

29. September 1981

Chloris AG, in Oberwil, Gemeinde Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. September 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vermittlung von Import- und Exportmöglichkeiten und Agenturen; Handel mit Waren aller Art; Erwerb, Verwaltung und Verwertung von immateriellen Güterrechten und Liegenschaften; Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften und Unternehmen usw. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Josef A. Stalder, von Weggis, in Oberarth, Gemeinde Arth. Domizil: Angelgasse 5b, c/o Stalder Treuhand AG, 6317 Oberwil bei Zug.

29. September 1981

Pilux AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. September 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Auswertung von Patenten, Lizenzen und Verfahren sowie Handel mit Maschinen und Apparaten, insbesondere auf den Gebieten der Kybernetik und der Elektronik. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Rudolf Barth, von Basel, in Oberägeri. Domizil: Gartenstrasse 2, c/o Dr. H. R. Barth, 6300 Zug.

29. September 1981

Heimtex GmbH in Liq., in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 295 vom 16. 12. 1980, S. 4074). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

29. September 1981

Greyhound Financial & Leasing Corporation AG, in Zug, Durchführung internationaler Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 147 vom 30. 6. 1981, S. 2092). Pierre Paul Schweitzer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR wurde gewählt: François Bauzou, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F); er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

29. September 1981

BCO AG, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 2 vom 6. 1. 1981, S. 25). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. Juni 1981 wurde das Aktienkapital von Fr. 15.000.000 auf Fr. 7.500.000 herabgesetzt durch Rückzahlung und Annullierung von 7500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll libertierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 7.500.000, eingeteilt in 7500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 15. September 1981 festgestellt. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: David Arthur Ramsay Poole, britischer Staatsangehöriger, in Cobham, Surrey (GB), und Dr. Paul Stadlin, von und in Zug; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

29. September 1981

Centrovincin Immobilien AG, in Baar, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 80 vom 6. 4. 1972, S. 861). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. September 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Centrovincin Immobilien AG in Liquidation** durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Heinrich Bodmer, von Zürich, in Uitikon Waldegge. Sekretär des Verwaltungsrates. Die Unterschriften der Verwaltungsräte Camillo Andina, Präsident; Joseph Gold, Rudolf Forster, Karl Diethelm und Stanley Golby sind erloschen.

29. September 1981

Balmin Kommerz AG, in Zug, Vertrieb von und Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 32 vom 10. 2. 1981, S. 427). Dr. Louis-Ch. Eberle, Präsident, und Dr. Karel Zoller sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den VR, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Hans-Peter Rockenbach, von Basel, in Männedorf. Neues Domizil: Baarerstrasse 10, c/o Trefisco AG, Zweigniederlassung Zug.

29. September 1981

Tanesso AG, in Zug, Durchführung kommerzieller Transaktionen usw. (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1975, S. 2822). Dr. Hans Straub ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist André Zolty, von und in Genf.

29. September 1981

Martin Staub AG, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1976, S. 2132). Anton Frederik Mijndhardt ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR wurde gewählt: Cornelis H. Schipper, holländischer Staatsangehöriger, in Bilthoven (NL); er zeichnet kollektiv zu zweien.

29. September 1981
Keratin Holding A.G., in Zug (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1973, S. 126). Hermann Budich, Präsident, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ernesto Jaeger jun., bisher Mitglied, ist neuer Präsident des VR, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

29. September 1981
Hobart Brothers International AG, in Zug, Beteiligung an andern Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 242 vom 15. 10. 1980, S. 3366). Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Ralph Ehlers, amerikanischer Staatsangehöriger, in Troy, Ohio (USA), und Dr. Fridolin Zweifel, von Linthal, in Baar; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

29. September 1981
Aeram Im- und Export AG in Liquidation, in Zug, Import und Export von Pharmazeutika usw. (SHAB Nr. 9 vom 14. 1. 1981, S. 132). Durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft. Nachdem das Verfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 9. 6. 1981 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

29. September 1981
Hofstetter Unterlagsböden AG, in Zug, Erstellen von Unterlagsböden usw. (SHAB Nr. 150 vom 3. 7. 1981, S. 2147). Neues Domizil: Artherstrasse 5.

29. September 1981
Vemaka Handels-Aktiengesellschaft, in Zug, Erwerb von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1978, S. 44). Durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft. Nachdem das Verfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 26. Mai 1981 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

29. September 1981
Possessio-Verwaltungs-AG, in Zug, Anlage und Verwaltung von Vermögen usw. (SHAB Nr. 161 vom 16. 7. 1981, S. 2276). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 221 vom 24. 9. 1981, S. 3018) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

29. September 1981
Taloca AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 50 vom 3. 4. 1981, S. 672). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Karl Kofler, von Langnau im Emmental und Langnau am Albis, in Langnau am Albis.

29. September 1981
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Zug (SHAB Nr. 124 vom 2. 6. 1981, S. 1767). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Viktor Nobel, von Degersheim, in Zug, und Fritz Hofer, von Bettenhausen, in Schlieren. Die Prokura von Hanspeter Zahnd ist erloschen. Kurt Monhart, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Zug.

29. September 1981
Datex, H. Rüger, in Steinhausen. Inhaber der Firma ist Hans Rüger, von Schaffhausen und Wilchingen, in Steinhausen. Automatische Be- und Verarbeitung numerischer und/oder alphanumerischer Daten jeder Art und jeden Ursprungs. Grabenackerstrasse 48, 6312 Steinhausen.

29. September 1981
Management Economics Ltd., in Zug (SHAB Nr. 56 vom 7. 3. 1980, S. 763). Neues Domizil: Zeughausgasse 9, c/o Helmut F. Groner.

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Fribourg

29. September 1981
Martin Lehmann, in Fribourg, pharmacie (FOSC du 17. 7. 1953, no 163, p. 1746). L'inscription est radiée par suite de cessation et de remise de commerce.

29. September 1981
Bosco Holding S.A., in Fribourg (FOSC du 20. 11. 1979, no 272, p. 3664). L'administrateur Marcel F. Disch a démissionné; ses pouvoirs sont radiés. Bernard Buschi, de Kriechenwil, à Hermance, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle.

29. September 1981
Intercase Holding S.A., in Fribourg (FOSC du 2. 9. 1980, no 205, p. 2915). Nouveau but: la prise de participations sous quelques formes que se soit dans des sociétés de toute nature. Statuts modifiés le 28 septembre 1981.

29. September 1981
Mukine AG (Mukine SA) (Mukine LTD), in Fribourg, place de la Gare 8, c/o Fidurevision SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 28 septembre 1981. But: le commerce, l'importation et l'exportation d'articles pour les loisirs et pour l'amusement, ainsi que le financement et la participation à des entreprises de cette branche. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 500 au porteur. Publication: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Andreas Berger, de Fahrni, à Fribourg, est administrateur unique avec signature individuelle.

29. September 1981
Nicale S.A., in Fribourg, route Beaumont 1. Nouvelle société anonyme. Statuts du 25 septembre 1981. But: le commerce de fournitures et d'articles de confection. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Marc Nicolet, de Cottens, à Fribourg, est unique administrateur avec signature individuelle. Manuel Lopez Albuixech, de nationalité espagnole, à Barcelone (E), est directeur avec signature individuelle.

29. September 1981
Desmatex S.A., in Fribourg, rue Faucigny 5, chez Multifiduciaire S.A. Nouvelle société anonyme. Statuts du 25. 9. 1981. But: fourniture de tous conseils et assistance dans les domaines du design et du contrôle de qualité et du marketing. Acquisition, financement, mise en valeur de brevets et licences, vente de marchandises de toutes sortes, prise de participations. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un à 3 membres. Charles Huber, d'Aedermannsdorf, à Bâle, est président, et Christoph Röllé, de Lausen, à Füllinsdorf, administrateur; ils signent individuellement.

29. September 1981
Interlis S.A., in Fribourg, rue St-Pierre 30. Nouvelle société anonyme. Statuts du 25 septembre 1981. But: l'importation et l'exportation de marchandises de toutes sortes, spécialement de produits jardiniers et agricoles; l'achat, l'administration, l'exploitation, la vente de patentes et licences dans le domaine des plantations, du commerce des fleurs, plantes et fruits et articles de jardin. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Werner Metz, de Guin, à Belfaux, est unique administrateur avec signature individuelle. Jürgen Eschke, de RFA, à Mittelhäusern, commune de Köniz, est nommé directeur avec signature individuelle.

29. September 1981
Meubles Rustica Roland Arletaz, à Fribourg, en faillite (FOSC du 18. 4. 1980, no 90, p. 1272). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

29. September 1981
Agencement Salvarini, Philippe Wärtmann, à Fribourg, en faillite (FOSC du 4. 12. 1979, no 284, p. 3811). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

29. September 1981
Antiperporan A.G., à Fribourg, étanchéité, société dissoute par suite de faillite (FOSC du 14. 7. 1980, p. 162, p. 2359). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

Büro Murién (Bezirk See)

29. September 1981
Dolphin Sanitär AG, bisher in Wallisellen (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1979, S. 2046). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 18. September 1981 wurde der Sitz nach Mötiert verlegt. Die Gesellschaft bezweckt den Handel, Import und Export in der Sanitär- und Heizungsbranche; ebenso kann die Firma Lizenzgeschäfte tätigen, sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist: Hans-Heinrich Boshard, von Schlatt, in Mötiert (neu); er führt Einzelunterschrift. Paul Mohr ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Geschäftslokal: Mötiert, c/o Hans-Heinrich Boshard.

29. September 1981
Violela A.G., in Murten, Beteiligungen (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1974, S. 1981). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. September 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist bereits erfolgt. Die Löschung kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Freiburg noch nicht erfolgen.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

29. September 1981
Raphaël Chammartin SA, en liquidation, à Massonnens, travaux de charpente (FOSC du 28. 3. 1980, no 74, p. 1016). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Balsthal

29. September 1981
Peter Wagner, in Balsthal, Metzgerei-Wursterei (SHAB Nr. 284 vom 3. 12. 1980, S. 3942). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

28. September 1981
Theo Schnyder Taxi & Transporte, in Grenchen, Personen- und Sachtransporte (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1976, S. 3502). Die Firma wird geändert in: **Theo Schnyder Transporte**. Neue Geschäftsinhaber: Sachtransporte. Einzelunterschrift ist erteilt an Therese Schnyder, von und in Grenchen. Domizil neu: Reihersstrasse 9.

28. September 1981
Schnyder + Flury Funktaxi, in Grenchen. Unter dieser Firma sind Theo Schnyder, von und in Grenchen, und Roland Flury, von Sigriswil, in Grenchen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1981 begonnen hat. Einzelunterschrift wird erteilt an Therese Schnyder, von und in Grenchen, und Rita Flury, von Sigriswil, in Grenchen. Taxibetrieb. Reihersstrasse 9.

28. September 1981
«Howeg», Einkaufsgenossenschaft für das Schweizerische Hotel- und Wirtgewerbe, in Grenchen (SHAB Nr. 179 vom 6. 8. 1981, S. 2516). Die Unterschriften von Franz Affolter, Direktor, und Gerhard Heimberg, Vizedirektor, werden gelöscht. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, ist erteilt an Werner Lehnen, von Twann, in Biel BE. Domizil neu: Leimenstrasse 31.

28. September 1981
Sintron AG, in Grenchen. Neue Aktiengesellschaft mit Statuten vom 24. September 1981. Zweck: Herstellung von und Handel mit Kunststoff- und Metallprodukten aller Art. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Liegenschaften erwerben und veräussern. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Robert Krahenbühl AG, Grenchen, Waren, Mobilien und Maschinen zum Maximalpreis von Fr. 975 000 käuflich zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Peter Ferrari, von Coldredo, in Grenchen, Präsident, und Marlies Ferrari-Kurth, von Coldredo, in Grenchen. Peter Ferrari führt Einzelunterschrift. Marlies Ferrari-Kurth zeichnet kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Livio Ghidini, von Frutigen, in Grenchen. Domizil: Solothurnstrasse 84.

Büro Ollen-Gösgen in Ollen

29. September 1981
Pic-nic Gunzgen Cécile Marbet, in Gunzgen, Mittelgässstrasse 175, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung des Ehemannes: Cécile Marbet, von und in Gunzgen. Handel mit Lebensmitteln und Eisenwaren. Betrieb einer Tankstelle.

29. September 1981
Peter Sigrist dipl. Betriebsberater SIU, in Trimbach, Rankweg 6/8, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Sigrist; Einzelprokura führt Margrit Sigrist-Ochsner, beide von Beatenberg, in Trimbach. Unternehmensberatung, insbesondere von Handwerksbetrieben; Treuhandfunktionen einschliesslich Führen von Buchhaltungen; Schulungskurse auf den genannten Gebieten.

29. September 1981
Lireth AG, in Olten. Handel mit Immobilien. Renovation von Altbauten usw. (SHAB Nr. 127 vom 5. 6. 1981, S. 1816). Das Grundkapital von Fr. 100 000 ist nun voll liberiert.

29. September 1981
Berna AG Olten, in Olten, Nutzfahrzeuge usw. (SHAB Nr. 184 vom 12. 8. 1981, S. 2590). Die Unterschrift des Vizedirektors Christian Menet ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Enrico Chapuis, von Pruntrut, in Lausanne.

29. September 1981
Berna-Jones AG, in Olten, Metallveredelungsverfahren usw. (SHAB Nr. 184 vom 12. 8. 1981, S. 2590). Die Unterschrift des Vizedirektors Christian Menet ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Enrico Chapuis, von Pruntrut, in Lausanne.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

28. September 1981
Cerit & Co., in Basel, Lothringerstrasse 39, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 29. 9. 1981. Gesellschafter: Dušan Cerit, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Basel, und Venceslav Cukor, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Basel. Installationen und Reparaturen von Heizungs-, Lüftungs- und sanitären Anlagen sowie Vermittlung von Arbeitskräften für Regierarbeiten.

28. September 1981
Patria Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft auf Gegenseitigkeit, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 31 vom 9. 2. 1981, S. 416). Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien neu: René K. Hunziker, von und in Zürich.

28. September 1981
Simona Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Kirm, Zweigniederlassung Basel, in Basel, Erzeugnisse der Kunststoffverarbeitung usw. (SHAB Nr. 108 vom 13. 5. 1981, S. 1540), mit Hauptsitz in Kirm (D). In der Gesellschafterversammlung vom 12. 12. 1980 wurde die Änderung des Gesellschaftsvertrages beschlossen. Firma am Hauptsitz nun: «Simona GmbH». Firma der Zweigniederlassung nun: **Simona GmbH, Kirm, Zweigniederlassung Basel**. Das Stammkapital wurde von DM 8 000 000 auf DM 9 500 000 erhöht. Elisabeth Simon ist nicht mehr Gesellschafterin. Ihre Stammeinlage von DM 24 200 ist an die neue Gesellschafterin Hella Simon, deutsche Staatsangehörige, in Offenbach am Main (D), übergegangen, deren Beteiligung am Stammkapital ferner auf DM 29 400 erhöht worden ist. Ursula Petersen ist nicht mehr Gesellschafterin. Ihre Stammeinlage von DM 26 600 ist an die neue Gesellschafterin Margrit Simon, deutsche Staatsangehörige, in Hahnenbach (D), übergegangen. Ferner betragen nun die Stammeinlagen von: Axel Simon insgesamt DM 32 400, «Liebig SA» insgesamt DM 1 216 700, Hans Werner Marx insgesamt DM 32 400, Wilfried Möller insgesamt DM 2 920 200, Dr. Wolfgang Bürkle insgesamt DM 2 859 300, Prof. Dr. Georg Menges insgesamt DM 36 500 und «Simona Vermögensverwaltungsgesellschaft der Bellegenschaft mbH» insgesamt DM 1 293 900.

28. September 1981
FHG Ferienhausgesellschaft Basel, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1978, S. 383). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. C. Mark Bruppacher, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Prokura Helene Borter erloschen. Domizil Margarethenstrasse 75 weggefallen. Gesellschaft ohne Verwaltung, ohne Vertretung und ohne Domizil.

28. September 1981
River Silicium Schifffahrt AG, in Basel (SHAB Nr. 198 vom 28. 8. 1981, S. 2760)
Aida Schifffahrt AG, in Basel (SHAB Nr. 149 vom 2. 7. 1981, S. 2132)

Mermo Schifffahrt AG, in Basel (SHAB Nr. 154 vom 8. 7. 1981, S. 2195)
Schelde Trans AG, in Basel, Güterschifffahrt auf dem Rhein usw. (SHAB Nr. 179 vom 6. 8. 1981, S. 2516)

Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Jakob Gasser; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Winston Kapp, von Basel und Münchenstein, in Arisdorf.

28. September 1981
Karl Haug, in Basel, Hotel- und Wirtschaftsbetrieb (SHAB Nr. 31 vom 8. 2. 1937, S. 290). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

28. September 1981
Procalor SA, Zweigniederlassung in Basel, Spezialartikel und Apparate für Heizung usw. (SHAB Nr. 177 vom 31. 7. 1980, S. 2568), mit Hauptsitz in Lausanne. Prokura Hans Grob erloschen.

28. September 1981
Hans R. Mühlbauer, in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1977, S. 2918). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

28. September 1981
Olba Fashion, Oscar Lévy, in Basel, Dornacherstrasse 157, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Oscar Lévy, von und in Basel. Handel mit Freizeitbekleidung.

28. September 1981
Jatora SA, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 220 vom 22. 9. 1964, S. 2852). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Ignaz Barth; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Elsa Karen Lüdi, von Heimiswil, in Wädenswil.

28. September 1981
Hotel Drachen Basel, Joe und Pia Dietlin, in Basel, Aeschenvorstadt 24. Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 28. 9. 1981. Gesellschafter: Josef Dietlin, von Grellingen, in Basel, und Pia Dietlin, von Grellingen, in Basel. Hotel und Restaurant.

28. September 1981
Orientteppiche Iradj Zarnegin, in Basel, Leimenstrasse 46, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Iradj Zarnegin, iranischer Staatsangehöriger, in Basel. Engroshandel mit und Detailverkauf von Orientteppichen sowie Handel mit Waren aller Art.

28. September 1981
Brenner Industrieholz- und Späne-Vertriebs-AG, in Basel, Freie Strasse 81, bei Dres. Lanz & Lanz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 24. 9. 1981. Zweck: Handel mit und Vertrieb von Industrieholz und Holzspänen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert. 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Benedikt Brenner, deutscher Staatsangehöriger, in Neuwied (D), Präsident, und Dr. Paul Lanz, von und in Basel; beide mit Einzelunterschrift, sowie Dr. Paul Ulrich Lanz, von Basel, in Bottmingen, ohne Unterschrift.

28. September 1981
Zambeletti AG, in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1978, S. 2416). Verwaltungsratspräsident mit Einzelunterschrift neu: Dr. Alberto Zambeletti, italienischer Staatsangehöriger, in Baranzate (I). Rocco Induni, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied ein.

28. September 1981

HZ Holzbau und Zimmerei AG, in Riehen (SHAB Nr. 28 vom 5.2.1981, S. 376). Statutenänderung: 24.9.1981. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 250 000, voll liberriert, 250 Namenaktien zu Fr. 1000.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

29. September 1981

Georg Fischer Aktiengesellschaft, in Schaffhausen, Entwicklung, Herstellung und Verkauf von Gusserzeugnissen, Maschinen und Anlagen usw. (SHAB Nr. 204 vom 4.9.1981, S. 2828). Die Unterschrift von Walter Kreis ist erloschen. Philipp A. Müller, Zeichnungsbevollmächtigter, wohnt nun in Schaffhausen.

29. September 1981

Peyer Bäckerei, in Neuhausen am Rheinfall, Industrie-Strasse 49, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Heinz Peyer, von Zürich, in Neuhausen am Rheinfall, Bäckerei.

29. September 1981

Christen & Co., in Hallau, Sägerei, Holzbau, Kistenfabrikation (SHAB Nr. 18 vom 23.1.1978, S. 210). Ernst Christen ist aus der Gesellschaft ausgeschieden.

29. September 1981

«Hespi Sport» G. Heidenreich, in Schaffhausen, Handel mit Sportartikeln und Sportkonfektion (SHAB Nr. 37 vom 14.2.1978, S. 460). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

29. September 1981

Lahag Ramsen AG, Schaffhausen, in Schaffhausen, Albulastrasse 10, bei «Mäder & Baumgartner Treuhänder AG» (Neueintragung). Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 29. September 1981. Zweck: Betrieb von Lagerhäusern. Die Gesellschaft kann Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen und sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Grundkapital: Fr. 200 000, voll einbezahlt, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt gemäss Kaufvertrag vom 29.9.1981 die Liegenschaft GB 1090 Ramsen «Schnydersacker» mit Lagerhaus Nr. 440 A zum Preise von Fr. 1 000 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief, sofern alle Aktionäre bekannt sind. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Hans Mäder, von Thayngen, in Schaffhausen, Präsident; Dr. Hans Konrad Peyer, von und in Schaffhausen, Vizepräsident, und Bruno Nyffenegger, von Neuhausen am Rheinfall, in Buch.

Lisighaus-Garage Josef Näf, in Wildhaus. Inhaber der Firma ist Josef Näf, von Krummenau, in Wildhaus. Autoreparaturwerkstätte und Tankstelle. Lisighaus, 9658 Wildhaus.

W. Germann-Fisch, Landesprodukte, in Muolen (SHAB Nr. 249 vom 24.10.1975, S. 2840). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Mini-Zoo Hermann Berger, in St. Margrethen (SHAB-Nr. 74 vom 31.3.1978, S. 977). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

29. September 1981

Agro-Schweine AG, bisher in Rickenbach bei Wil (SHAB Nr. 36 vom 13.2.1980, S. 501). An der Generalversammlung vom 11. September 1981 wurden die ursprünglichen Statuten vom 31. Januar 1980 teilweise revidiert. Sitz der Gesellschaft ist neu Kirchberg. Zweck wie bisher: Handel mit Schweinen und Betrieb von Schweinemästereien und -züchtereien. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräußern. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören wie bisher an: Albert Grob-Scherrer, Präsident; Andreas Grob und Albert Grob-Rusch, alle drei von Mogelsberg, in Kirchberg SG; alle drei mit Einzelunterschrift. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Erich Spörri, von Wettingen, in Stüsslingen. Geschäftsdomizil: Fehrenloh, 9533 Kirchberg.

29. September 1981

Migu AG, Auto-Stripteizwerk und -Carrosserie, in Oberbüren. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 28. September 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb von Auto-Stripteizwerken und Carrosserie-Werkstätten sowie Handel mit Motorfahrzeugen und Zubehörartikeln aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, überbauen, verwalten, belasten und veräußern. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Guido Lanker, Präsident, und Myrtha Lanker-Käppeli, beide von Speicher, in Oberbüren. Geschäftsadresse: Sandackerstrasse, 9245 Oberbüren.

29. September 1981

René Allenspach AG, in St. Gallen, Betrieb eines Baugeschäftes für Hoch- und Tiefbau usw., in Konkurs (SHAB Nr. 73 vom 27.3.1980, S. 1001). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes St. Gallen vom 17. September 1981 wurde das Konkursverfahren geschlossen. Die Firma wird daher von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

29. September 1981

Bischoff Textil A.G., in St. Gallen (SHAB Nr. 32 vom 10.2.1981, S. 430). Die Unterschrift von Peter Gloor, Vizedirektor, ist erloschen.

29. September 1981

Herit AG, in Sennwald, Betrieb von Pyrolyseanlagen für die Verwertung von Abfallmaterial usw. (SHAB Nr. 97 vom 27.4.1979, S. 1336). Dr. Thomas Jaspersen, Vizepräsident, und Dr. Fritz Schuhmacher, Sekretär, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Vizepräsident ist das bisherige Mitglied des VR Dr. Gerd Jaspersen, welcher weiterhin Einzelunterschrift führt. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR und als Sekretär gewählt: Wilhelm Orell Euehner, von Uzwil, in Zuzwil SG.

29. September 1981

Kehr Plastic-Anlagen AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 208 vom 6.9.1979, S. 2867). Das einzige Verwaltungsratsmitglied Werner Rempfler wohnt nun in Eggersriet. Rechtsdomizil: Bruggwaldstrasse 58, 9008 St. Gallen. Geschäftsadresse: bei Josef Jud, Fahrstrasse, 9402 Mörschwil.

29. September 1981

«OMAG» Optik und Mechanik A.-G., in Mels (SHAB Nr. 141 vom 20.6.1979, S. 1984). Der Prokurist Bruno Aggeler wohnt nun in Schwendi, Gemeinde Mels.

29. September 1981

Schweizerische Seidengazefabrik A.-G., Zweigniederlassung in Thal (SHAB Nr. 288 vom 8.12.1977, S. 3927). mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Dr. Theodor S. Wylder, Delegierter des VR (Verwaltungsrates), ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Hanspeter Bruderer, von Speicher, in Zürich, Mitglied des VR.

29. September 1981

Vevura AG, in St. Gallen, Erwerb, Verwertung und Verkauf von Urheberrechten auf den Gebieten Musik, Film usw. (SHAB Nr. 95 vom 25.4.1979, S. 1300). Die Prokura von Dr. Hans Christian Rohardt ist erloschen.

29. September 1981

Emanuel Wyssen AG, in Gossau, Betrieb eines Unternehmens für Hoch-, Tief- und Strassenbau usw. (SHAB Nr. 224 vom 24.9.1980, S. 3143). An der Generalversammlung vom 28. September 1981 wurde das bisherige Grundkapital von Fr. 360 000 auf Fr. 600 000 erhöht durch Ausgabe von 240 neuen, durch Entnahme aus freien Reserven voll liberrierten Namenaktien zu Fr. 1000. Voll liberriertes Grundkapital nun Fr. 600 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

29. September 1981

J. B. Fuchs AG, Bruggwald-Garage, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach (SHAB Nr. 226 vom 26.9.1972, S. 2500). An der Generalversammlung vom 29. September 1981 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Pneu Fuchs AG**. Die bisherigen 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurden in Namenaktien umgewandelt. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 5 Mitgliedern. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

29. September 1981

Schweizerische Textilfachschule, in Wattwil, Genossenschaft (SHAB Nr. 25 vom 31.1.1980, S. 349). Bruno Aemissegger, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, und Eudard Meyer-Desbaillets, dessen Prokura erloschen ist, sind aus der Aufsichtskommission ausgeschieden. Neu wurde mit Einzelunterschrift in die Aufsichtskommission und als Präsident gewählt: Reto Willi, von Domat/Ems, in Baar.

29. September 1981

Hans Eberle, in Muolen, Ausführung von Warentransporten (SHAB Nr. 248 vom 22.10.1980, S. 3450). Neue Geschäftsadresse: Grosswies, 9313 Muolen.

29. September 1981

Lisighaus-Garage Josef Näf, in Wildhaus. Inhaber der Firma ist Josef Näf, von Krummenau, in Wildhaus. Autoreparaturwerkstätte und Tankstelle. Lisighaus, 9658 Wildhaus.

29. September 1981

W. Germann-Fisch, Landesprodukte, in Muolen (SHAB Nr. 249 vom 24.10.1975, S. 2840). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

29. September 1981

Mini-Zoo Hermann Berger, in St. Margrethen (SHAB-Nr. 74 vom 31.3.1978, S. 977). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Graubünden - Grisons - Grigioni

26. August 1981

Bezzola & Cie. AG, Zweigniederlassung in Samnau. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Bezzola & Cie. AG», mit Sitz in Scuol, welche den Betrieb eines Hoch- und Tiefbaunternehmens mit Kieswerken, Schreinerei und Zimmerei bezweckt und am 2.9.1968 im Handelsregister des Kantons Graubünden eingetragen wurde (SHAB Nr. 51 vom 4.4.1981, S. 690), hat durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 11.6.1979, in Samnau eine Zweigniederlassung errichtet. Für das Gesamtunternehmen zeichnen die Verwaltungsratsmitglieder: Dufi Bezzola, Präsident; Reto Bezzola, Vizepräsident; Niculin Bezzola, alle von Scuol und Zerne, in Scuol, und Letizia Tognetti, von Fusio, in Minusio. Präsident und Vizepräsident zeichnen einzeln; die übrigen Verwaltungsräte kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Martin Besio, von Susch und Zürich, in Susch; Susanne Bezzola, von Scuol und Zerne, in Scuol; Robert Hüberli, von Nesslau, in Scuol; Brigitte Kummer, von Seeburg, in Scuol, und Oscar Domenig, von Tamin, in Ftan. Einzelunterschrift nur für die Zweigniederlassung: Otto Freid, von Valzeina, in Scuol. Domizil: Chesa Pragrand, 7551 Samnau.

28. September 1981

Hotel Chesa Guardalej AG, in Silvaplana. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 22.9.1981. Zweck: Bewirtschaftung der Apparthotelanlage «Chesa Guardalej», in Champfèr, Gemeinde Silvaplana, im Rahmen des Standards eines 4-Stern-Hotels. Die Gesellschaft kann auch Immobilien erwerben, veräußern und verwalten und sich an andern Unternehmen der Beherbergungs- oder Touristenbranche beteiligen. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 22.9.1981 übernimmt die Gesellschaft von der Bernath & Hofmann AG, in Savognin, die in den Statuten näher bezeichneten 13 Stockwerkeinheiten der Parzelle Nr. 461, Plan 11, «Uerts», Grundbuchblatt 461, zum Gesamtübernahmepreis von Fr. 2 500 000. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: mindestens 3 Mitglieder. Jean-Jacques Bernath, von Thayngen, in Flurlingen, Präsident; Kurt Edwin Hofmann, von Unterkulm, in Mönchaltorf, und Beatrice Helene Totschnig, von Thalwil, in Champfèr, Gemeinde Silvaplana; sie zeichnen alle kollektiv zu zweien. Domizil: Hotel Chesa Guardalej, 7512 Champfèr (eigenes Büro).

28. September 1981

CBOX-System AG, in Chur, Patente usw. (SHAB Nr. 88 vom 16.4.1980, S. 1240). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baar (SHAB Nr. 219 vom 22.9.1981, S. 2995) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöscht.

29. September 1981

Baugenossenschaft Calanda Domat/Ems, in Domat/Ems (SHAB Nr. 203 vom 3.9.1981, S. 2816). Hans Jörg, bisher Präsident, ist nun Aktuar, und Johann Baumgartner, bisher Aktuar, nun Mitglied. Heinz Rauber, von Kandersteg, in Domat/Ems, ist nun Präsident. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien. Neues Domizil: c/o H. Rauber, Via Tello 6, 7013 Domat/Ems.

29. September 1981

Gg. Matti-Tinner, in Langwies, Gasthaus und Kolonialwaren (SHAB Nr. 206 vom 13.11.1946, S. 3316). Diese Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

29. September 1981

Jakob Matti-Eggel, in Langwies. Inhaber: Jakob Matti-Eggel, von und in Langwies. Betrieb des Hotels Bahnhof, 7099 Langwies.

29. September 1981

Brostar A.G. in liquidazione, in Coira, partecipazioni, società sciolta (FUSC del 31.8.1981, n. 200, p. 2781). La liquidazione è terminata. La radiazione è sospesa mancando il consenso delle autorità fiscali.

29. September 1981

Björling AG, in Liq., in Domat/Ems, Architektur- und Ingenieurunternehmen, aufgelöst und -liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 6.7.1981, S. 2170). Nachdem die Zustimmungen der zuständigen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

29. September 1981

Grisorisk, Max Krättli, in Chur. Inhaber: Max Krättli, von Unterwaz, in Chur. Versicherungsberatungen. Hartberstrasse 1, 7000 Chur.

29. September 1981

Peter Patzen AG, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 14.9.1981. Zweck: Tätigkeit als Generalunternehmen auf dem Bausektor und Dienstleistungsunternehmen auf dem Gebiete der Finanzierungs- und Versicherungsberatung. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, mit Fr. 20 000 (40%) in bar liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Peter Patzen, von Scharans, in Chur, Präsident; Ulrich Patzen, von Scharans, in Chur, Mitglied; sie zeichnen je einzeln. Domizil: Majorangasse 6, 7000 Chur.

29. September 1981

Rolf Schulte Design Team Klosters AG, in Klosters. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 28. September 1981. Zweck: Handel mit Pelz- und Modewaren, Entwurf (Creation) von Modellen und deren Fabrikation in eigener oder fremder Werkstätte. Aktienkapital: Fr. 51 000, eingeteilt in 51 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Peter Thöny, von Valzeina und Igis, in Davos Platz. Domizil: Haus à Porta, 7250 Klosters.

29. September 1981

Celliska SA, in liquidazione, in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 25.11.1980, n. 277, p. 3852). La liquidazione è terminata. La radiazione è sospesa mancando il consenso delle autorità fiscali.

29. September 1981

Peter Pfenniger AG, in Chur, Klimaanlagen (SHAB Nr. 194 vom 21.8.1979, S. 2695). Karl Pfenniger, Präsident, wohnt nun in Sargans.

29. September 1981

Thynkial Company S.A., in Roveredo, partecipazioni, ecc., società anonima (FUSC del 9.6.1977, n. 131, p. 1886). Con atto pubblico del 29.5.1981 la società ha deciso il suo trasferimento a Lussemburgo, dove la società è stata iscritta nel Tribunale d'arrondissement de et à Luxembourg del 26.6.1981. I creditori sono stati soddisfatti. Radiazione sospesa mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

29. September 1981

Dockan S.A. in liquidazione, in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 15.1.1981, n. 10, p. 145). La liquidazione è terminata. Radiazione sospesa mancando il consenso delle autorità fiscali.

29. September 1981

Dreamy S.A. in liquidazione, in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 15.1.1981, n. 10, p. 145). La liquidazione è terminata. Radiazione sospesa mancando il consenso delle autorità fiscali.

29. September 1981

Frühling S.A., in liquidazione, in Coira, partecipazione, ecc., società sciolta (FUSC del 29.4.1981, n. 96, p. 1343). La liquidazione è terminata. La radiazione è sospesa mancando il consenso delle autorità fiscali.

Aargau - Argovie - Argovia

29. September 1981

Interfitee AG, in Widen, im Rebberg 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 23.9.1981. Zweck: Beratung in Vermittlung von Vermögens- und Sachanlagen sowie Vermittlung von Finanzierungen und Versicherungen; Herstellung, Vertrieb und Vermietung von elektronischen Erzeugnissen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Büromaschinen, Büromobiliare, Fahrzeug usw. gemäss Vertrag vom 23.9.1981, zum Preise von Fr. 30 000, der voll an das Grundkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Josef Meier, von Schöfflisdorf, in Oberrohrdorf, mit Einzelunterschrift. Einzelprokura führen: Katharina Heuchemer, deutsche Staatsangehörige, in Widen AG, und Friedhelm Möller, deutscher Staatsangehöriger, in Widen AG.

29. September 1981

Aargaueische Arbeitskolonie, in Aristau, Verein (SHAB Nr. 203 vom 31.8.1978, S. 2721). Fritz Schmied, Verwalter, wohnt nun in Aristau.

29. September 1981

E. Oesch-Schüreh, in Hunzenschwil, Bäckerei (SHAB Nr. 206 vom 4.9.1978, S. 2757). Geschäftsadresse neu: Poststrasse 2.

29. September 1981

J. Fischer AG, in Oftringen, elektrische Anlagen usw. (SHAB Nr. 119 vom 23.5.1973, S. 1497). Prokura zu zweien neu: Ernst Roth, von Mühlethal, in Oftringen.

29. September 1981

Antennengenossenschaft Rapperswil (AGRU), in Rapperswil (SHAB Nr. 175 vom 29.9.1980, S. 2537). Aus Verwaltung ausgeschieden: Esther Borner, Aktuarin, und Walter Schärer, Kassier; Unterschriften erloschen. Verwaltungsmittglieder neu: Rolf Joss, von Hasle bei Burgdorf, in Rapperswil, Vizepräsident; Alfred Gloor, von Birrwil, in Rapperswil, Aktuar, und René Méroz, von Sonvilier, in Rapperswil, Kassier. Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit Aktuar oder Kassier.

29. September 1981

Immobilien Markthof AG, in Neuenhof (SHAB Nr. 266 vom 13.11.1974, S. 3030). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Anton Frederik Mijhardt, Vizepräsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Cornelis H. Schipper, niederländischer Staatsangehöriger, in Bithoven (NL).

29. September 1981

Mimab AG, in Baden, Liegenschaften (SHAB Nr. 128 vom 3.6.1976, S. 1577). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Anton Frederik Mijhardt; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Cornelis H. Schipper, niederländischer Staatsangehöriger, in Bithoven (NL).

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

29. September 1981

Playhome AG Kreuzlingen, in Kreuzlingen, Aufstellung und Betrieb von Unterhaltungsautomaten aller Art (SHAB Nr. 273 vom 20.11.1980, S. 3804). Fred Schiavo, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

29. settembre 1981

Gerberei Kappeler AG, in **Frauenfeld**, Betrieb einer Gerberei, Handel mit Leder, Häuten und Fellen (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1976, S. 3673). Clara Kappeler-Baumer, Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten. Theodor Adrianus Keeris, Mitglied ist aus dem VR ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden als Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Fritz Kappeler, von und in Frauenfeld, und Bernhard Buchmann, von Egg, in Sevelen.

29. settembre 1981

Antennengenossenschaft Rebenacker, in **Eschlikon**. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 20. März 1981 eine Genossenschaft. Zweck: Bau und Betrieb einer Gemeinschaftsantenne, der Verstärkeranlagen und der Hauptleitungen. Für die Verbindlichkeiten haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Genossenschafter erfolgen schriftlich oder durch Anzeige im amtlichen Publikationsorgan der Ortsgemeinde Eschlikon. Die Verwaltung besteht aus 3 bis 7 Mitgliedern. Präsident, Aktuar und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien. Rudolf Brühwiler, von Fischingen, ist Präsident; Margrit Kung, von Konolfingen, ist Aktuarin; Mogens Carlsson, dänischer Staatsangehöriger, ist Kassier, alle in Eschlikon. Domizil: Rebenstrasse 11, 8360 Eschlikon, beim Präsidenten.

29. settembre 1981

Walter Schlumpf, Gold- und Silberschmied, in **Romanshorn**. Herstellung von Schmuck aus Gold und Silber (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1974, S. 1212). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

29. settembre 1981

Heinz Schönholzer, in **Weinfelden**. Firmainhaber ist Heinz Schönholzer, von Istighofen, in Weinfelden. Jeans Shop Manhattan und Baureinigungsinst. Bleichstrasse 11, 8570 Weinfelden.

29. settembre 1981

Pulsar-Electronic Schumacher, in **Märstetten**. Firmainhaber ist Jürg Schumacher, von Kyburg und Märstetten, in Märstetten. Entwicklung und Herstellung von und Handel mit elektronischen Geräten der Freizeitelektronik. Weinfeldstrasse 9, 8560 Märstetten.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

29. settembre 1981

Pulirecord S.A., in **Giubiasco**, lavanderia, servizi affini (FUSC del 25. 7. 1979, n. 171, p. 2389). Il capitale sociale di fr. 50 000 è ora interamente liberato.

Ufficio di Locarno

29. settembre 1981

Oversea Star Locarno S.A., in **Locarno**, trasporti e spedizioni, ecc. (FUSC del 26. 7. 1978, n. 172, p. 2352). Con decreto della pretura di Locarno-Città dell'11 settembre 1981, la società è stata dichiarata in fallimento.

29. settembre 1981

Scolari & Bottani «SCO-BO» in **liquidazione**, in **Locarno**, scavi meccanici, ecc. (FUSC del 9. 8. 1979, n. 184, p. 2562), società in nome collettivo. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

Ufficio di Lugano

29. settembre 1981

Matam S.A., in **Paradiso**, operazioni finanziarie, ecc. (FUSC del 29. 7. 1981, n. 172, p. 2425). Fabrizio Pissoglio, da Auresio in Bironico, è stato nominato gerente con firma individuale.

29. settembre 1981

Sparisa S.A., in **Lugano**, commercio di capi d'abbigliamento, ecc. (FUSC del 7. 8. 1981, n. 180, p. 2533). Dott. Bruno Semm, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Sergio Rima, da Gresso in Ascona.

29. settembre 1981

Guggiari Fabio, in **Pregassona**, via Ceresio 41. Titolare: Fabio Guggiari, da Magliaso in Pregassona. Stop: opere da pittore.

29. settembre 1981

Francesco Miscione, **Napoli**, succursale di **Lugano**, in **Lugano**, Riva Caccia 13. Sotto questa ragione sociale, la ditta «Francesco Miscione», in **Napoli** (I), avente per scopo: la produzione, il commercio di articoli sportivi, di equitazione e di confezioni in genere; ditta individuale iscritta sul registro della Camera di commercio di **Napoli** il 30. 7. 1976, ha deciso la creazione di una succursale a **Lugano**. La succursale è vincolata dalla firma individuale di Francesco Miscione, di nazionalità italiana in **Napoli** (I), titolare e della procura individuale di Patrizia Von Planta, da Susch in Paradiso.

29. settembre 1981

Waircom S.A., in **Grancia**, apparecchiature di controllo, ecc. (FUSC del 30. 12. 1980, n. 304, p. 4198). Aumento di capitale da fr. 250 000 a fr. 500 000 mediante l'emissione di 250 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato: 28. 9. 1981. Il capitale sociale è ora di fr. 500 000, diviso in 500 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

29. settembre 1981

N.A.T.S. Nouvelle Assistance Technique et Services S.A., in **Grancia** (nuova iscrizione). Data dello statuto: 24. 9. 1981. Scopo: l'acquisto, la vendita, l'amministrazione di beni mobili e immobili, la gestione di titoli azionari e di quote di società, la partecipazione a società o imprese nonché l'espletamento di operazioni commerciali, finanziarie e servizi di diverso genere, in particolare l'assistenza tecnica per la manutenzione e la fornitura di impianti industriali, macchinari per il genio civile e similari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Ernesto Wohlgenuth, da Oberbussnang in Barbengo.

29. settembre 1981

Maimone e Nero, Carrozzeria Maro, in **Agno**, società in nome collettivo (FUSC del 27. 5. 1981, n. 120, p. 1718). La società è sciolta dal 15. 9. 1981. Il socio Ottorino Nero è uscito dalla società, questa è cancellata. Il socio Giuseppe Maimone, di nazionalità italiana in Ponte Capriasca, continua l'attività come ditta individuale ai sensi dell'art. 579 CO, con la ditta: **Carrozzeria Maro di Maimone Giuseppe**. Scopo: l'esercizio di una carrozzeria.

29. settembre 1981

Intercofin S.A., precedentemente a **Roveredo GR**, immobili, ecc. (FUSC del 29. 2. 1980, n. 50, p. 688). Nuova sede: **Lugano**, via Canova 18, c/o Gianni Maccaferri S.A. Nuovo scopo: l'acquisto, la vendita, l'amministrazione di beni mobili e immobili, la gestione di titoli, la partecipazione a società o imprese, nonché l'espletamento di operazioni commerciali e finanziarie. La società ha inoltre deciso di trasformare le azioni privilegiate in azioni ordinarie e di modificare il taglio. Lo statuto originale del 21. 11. 1968 è stato modificato il 25. 9. 1981. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 o più membri, attualmente da: Gianni Maccaferri, da e in Viganello, presidente, e Linard Arnold Cloetta, da Bergün in Lamone, membro; entrambi con firma individuale. Dott. Renzo Rezzonico, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta.

29. settembre 1981

Penelope Clothing Trading S.A., in **Lugano**, prodotti tessili, ecc. (FUSC del 26. 10. 1977, n. 251, p. 3428). Nuovo recapito: via Peri 21, c/o Gesfid S.A.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Cully (district de Lavaux)

29. settembre 1981

Jaquier et Baettig, précédemment à **La Tour-de-Peilz**, société en nom collectif, Buffet de la Gare (FOSC du 6. 5. 1976, p. 1275). Le siège social est transféré à **Lutry**. Associés: Alice Jaquier, d'Ueberstorf, actuellement à **Lutry**, et Adolphe Baettig, d'Hergswil, à **La Tour-de-Peilz**. Exploitation du Café-restaurant de la Poste, Grand'Rue 48.

Bureau de Lausanne

29. settembre 1981

Price Waterhouse S.A., succursale de **Lausanne**, chemin de Mornex 3. Succursale de la société «Price Waterhouse AG (Price Waterhouse SA)», à **Zurich**, inscrite au registre du commerce de **Zurich** le 24 juin 1981 (FOSC du 6. 7. 1981, p. 2167). But: revision comptable et opérations fiduciaires. La succursale est engagée par les administrateurs: Eric Herbert Bagge, de Grande-Bretagne, à Fällanden, président; Johann Baptist Jäggi, de Härkingen, à Böttstein; Peter Muher, de Schüpfheim, à Givrnns; James George Pittendrigh, de Grande-Bretagne, à Genève, et Reto Weber, de **Zurich**, à **Maur**, et les directeurs: Alan Henry Freeman, de Grande-Bretagne, à Wollerau, et Nigel Derrick Wallace Tickler, de Grande-Bretagne, à Genève; tous signant collectivement à deux, et par les sous-directeurs: Keith Clayton Barraclough, de Grande-Bretagne, à Obfelden; Urs Landolt, de Näfels, à Meilen; Anthony William Travis, de Grande-Bretagne, à Arzier, et Albert Alois Ziegler, de et à **Lancy**, et les fondés de procuration: Adrian John Ashurst, de Grande-Bretagne, à Zollikon; Peter Fessler, d'Alburen, à Arzier; Walter Frischknecht, de Neuwilen, à Freienbach; Beat Heinrich Landtwing, de et à **Zoug**; Fritz Leuzinger, de **Zurich**, à Freienstein-Teufen; Umberto Locatelli, d'Italie, à **Pully**; Werner Arthur Schmid, de Kilchberg ZH, à Richterswil; Jean-Pierre Veillard, de France, à Bernex; Stephen Willis Williams, de Grande-Bretagne, à **Zurich**; Ernest Züst, de Lutemborg, à **Horgen**, ces 14 derniers signant collectivement à deux avec un administrateur ou un directeur.

29. settembre 1981

Pré Clos S.A., à **Pully**, opérations immobilières (FOSC du 29. 5. 1972, p. 1370). Philippe Galland n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Cyrille Mertenat, de Soyhières, à **Pully**.

29. settembre 1981

Télémodern S.A., à **Lausanne**, commerce de radio, télévisions, appareils électriques (FOSC du 1. 5. 1967, p. 1483). Lucie Jaccard n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Jean-Claude Jaccard, dont la procuration est éteinte, est nommé administrateur avec signature individuelle.

29. settembre 1981

Société de Contrôle Fiduciaire S.A., succursale de **Lausanne** (FOSC du 1. 7. 1981, p. 2111), avec siège principal à Genève. La procuration d'André Guenzi est éteinte.

29. settembre 1981

«Protec» **G. Dufour**, à **Lausanne**, articles techniques et brevets (FOSC du 18. 2. 1975, p. 442). Siège transféré à **Pully**, avenue Guillemin 14.

29. settembre 1981

Station-service de Longemalle R. Vollino, à **Renens** (FOSC du 17. 6. 1974, p. 1659). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

29. settembre 1981

Agorna Barbara Daenger-Tschopp, au **Mont-sur-Lausanne**, route de Penau. Titulaire: Barbara Daenger-Tschopp, de Genève, au **Mont-sur-Lausanne**, autorisation tacite du mari. Analyse et gestion de sociétés; conseil d'entreprise en matière de marketing et organisation.

29. settembre 1981

Constantino Gonzalez, à **Lausanne**, rue Couchirard 15. Titulaire: Constantino Gonzalez, d'Espagne, à **Lausanne**. Boulangerie-pâtisserie.

Bureau de Nyon

29. settembre 1981

Haemonetics S.A., à **Nyon**, commerce de produits médicaux (FOSC du 12. 2. 1980, p. 482). James L. Peterson, des USA, à **Fou-nex**, a été nommé président avec signature collective à deux. Eliane Dick, jusqu'ici présidente, reste administratrice et continue à signer collectivement à deux.

29. settembre 1981

Fortwengler & Fils, à **Bogis-Bossey**, Villa «Les Cerisiers». Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 1er septembre 1978. Associés: Marcel Fortwengler et Eric Fortwengler, tous deux de **Lausanne**, à **Bogis-Bossey**. Entreprise de gypserie-peinture.

Bureau de Vevey

29. settembre 1981

Corn Snaek Michel Magnin et Pierre Samson, à **Vevey**, société en nom collectif, commerce de produits alimentaires (FOSC du 17. 4. 1980, p. 1255). Société dissoute dès le 1er septembre 1981. Liquidation terminée et raison radiée.

29. settembre 1981

Tabac Tures S.A., à **Vevey** (FOSC du 26. 3. 1981, p. 947). Capital augmenté de fr. 200 000 à fr. 500 000 par l'émission de 60 actions nominatives de fr. 5000, entièrement libérées par prélèvement sur la réserve spéciale. Capital actuel: fr. 500 000, entièrement libéré et divisé en 100 actions nominatives de fr. 5000. Statuts modifiés le 25 août 1981.

Bureau d'Yverdon

29. settembre 1981

Centre collecteur de céréales d'Yvonand, à **Yvonand**, société coopérative (FOSC du 1. 3. 1966, p. 883). René Durussel, président, et Robert Bujard, secrétaire, ne font plus partie du comité; leur signature est radiée. Edouard Guidoux, inscrit, est président; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence. Yves Billaud, de et à **Donne-loye**, est nommé secrétaire et Daniel Breux, de et à **Chavannes-le-Chêne**, gérant. La signature d'Albert Poyet, gérant, est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire ou le gérant.

Wallis - Valais - Vallesse

Büro Brig

24. settembre 1981

Johann Stettler und Stephan Ambord, in **Ferden**, Wirtschaft, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1966, S. 218). Die Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters **Johann Stettler** aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter **Stephan Ambord**, von und in **Ferden**, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet: **Stephan Ambord, Restaurant Ferden**.

29. settembre 1981

Tunetsch AG, in **Filet**, Skilift und Restaurant (SHAB Nr. 239 vom 13. 10. 1975, S. 2744). Werner Abgotzpon, Präsident, Hans Imesch, Vizepräsident, Basil Schalbetter, Kassier/Aktuar, deren Unterschriften erloschen sind; Heinrich Biderbost, Erich Albrecht, Bernhard Erpen, Amadé Imesch, Rudolf Ittig und Marcel Kummer, alle Mitglieder, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu sind in den VR gewählt worden: Klaus Zurschitten, von und in **Mörel**, Präsident; Amadé Müller, von Reckingen, in **Mörel**, Vizepräsident/Aktuar; Alexander Schalbetter und Emil Zinner, beide von und in **Filet**; Albrecht Walter und Martin Zurschitten, beide von und in **Mörel**; und Beat Walker, von Bitsch, in **Mörel**, alle Mitglieder. Präsident und Vizepräsident/Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien.

29. settembre 1981

Hugo Andenmatten, Lebensmittelgeschäft, in **Saas Grund**. Inhaber dieser Firma ist **Hugo Andenmatten**, von und in **Saas Grund**. Betrieb eines Lebensmittelgeschäftes.

29. settembre 1981

Hotels Bellevue, Romantica u. Touring, Hallenschwimmbad u. Restaurant Walliser Spycher, Sepp Andenmatten, in **Grächen** (SHAB Nr. 302 vom 29. 12. 1975, S. 3437). Infolge Übergabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

29. settembre 1981

Hotel Bellevue-Romantica und Restaurant Walliser Spycher, Roland Andenmatten, in **Grächen**. Inhaber dieser Firma ist **Roland Andenmatten**, von und in **Grächen**. Betrieb eines Hotels mit Restaurant und Gastwirtschaft.

29. settembre 1981

Restaurant u. Tea-Room Weisshorn, Alfonsina Brigger-Schnydrig, in **Grächen** (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1971, S. 576). Infolge Übergabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

29. settembre 1981

Werner Karlen, in **Törebél**, Lebensmittel (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1966, S. 2160). Infolge Übergabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

29. settembre 1981

Otto Biffiger, in **Naters**, technische Apparate (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1966, S. 1564). Infolge Aufgabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

29. settembre 1981

Pension Waldrand AG, in **Leukerbad** (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1978, S. 1317). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 5. 1. 1980 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 3 bis 7 Mitgliedern. Neu ist als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt worden: **Bernard Chanton**, von **St. Niklaus**, in **Berli**.

29. settembre 1981

Carrosserie Transit AG, in **Susten**, Gemeinde **Leuk** (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1980, S. 170). **André Schwick**, Präsident, und **Willy Lowiner**, Mitglied, deren Unterschrift erloschen ist, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu ist als Präsident in den VR gewählt worden: **Werner Schnydrig**, von **Erschmatt**, in **Gampel**; **Anton Tanner**, bisher Mitglied, ist nun **Aktuar** des VR. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit einem Mitglied des VR.

Bureau de St-Maurice

29. settembre 1981

E. Fornerod, à **Martigny**. Titulaire: **Emile Fornerod**, de **Domdidier**, à **Martigny**. Boucherie chevaline. Rue du Bourg 12.

29. settembre 1981

Costacar SA, à **Martigny**, immeubles (FOSC du 12. 1. 1981, p. 99). Dissolution par acte authentique du 24. 9. 1981. Nouvelle raison sociale: **Costacar SA en liquidation**. Radiation de la vice-présidente **Yvonne Picchio** et de sa signature. **Pierre Vauthey**, jusqu'ici vice-président, signe dorénavant individuellement comme unique liquidateur.

Bureau de Sion

29. settembre 1981

Dorwins Boutique SA, à **Sierre**. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: le 26 septembre 1981. But: la gestion de boutiques dans le secteur de l'horlogerie et de la joaillerie ainsi que des branches apparentées. Capital social: fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libéré. Organe de publication: FOSC. Administration d'un à 5 membres: **Pierre-André Blum**, de **Buttes**, à **La Chaux-de-Fonds**; **André Triponez**, du **Noirmont**, à **Crans**, commune de **Montana**; **André Méjins**, de **La Neuveville**, à **Vevey**, président. Signature collective à deux des administrateurs. Domicile légal et bureau: c/o **Me Edmond Perruchoud & Robert Wuest**, avenue du **Rothorn** 13, à **Sierre**.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus – Titoli smarriti

Aufruf – Sommations – Diffida

Der allfällige Besitzer des Schuldbriefes vom 23. November 1962 per Fr. 1500.–, lastend auf Grundbuch Wolfwil Nr. 1126 im 3. Rang, lautend auf die Solothurner Kantonalbank, Filiale Balsthal als Gläubigerin und Ernst Dätwyler, 1911, von Rothrist, in Wolfwil, als Schuldner, wird hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten von Balsthal vorzulegen, widrigenfalls der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (1351)

4710 Balsthal, den 5. Dezember 1980

Der Amtsgerichtsschreiber von Balsthal

Vermisst wird Inhaberschuldbrief vom 1. April 1964 über Fr. 20 000.–, lautend auf die Schweizerische Volksbank Brugg als Gläubigerin und auf Karl Randon-Zülle, 5600 Lenzburg, als Schuldner, haftend im 2. Rang mit Nachrückungsrecht auf GB Lenzburg Nr. 2204, Plan 33, Parzelle 2826.

Der Besitzer dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert Jahresfrist, d. h. bis 12. Oktober 1982, dem Bezirksgericht Lenzburg vorzulegen, ansonst, gestützt auf Art. 870 ZGB, kraftlos erklärt wird. (1496')

5600 Lenzburg, den 24. September 1981

Bezirksgericht Lenzburg

Le détenteur des titres suivants:

3 obligations au porteur de fr. 1000.– chacune, nos 2602, 2603 et 2604, série B des Imprimeries Populaires à Lausanne, au taux de 6%,
1 obligation au porteur de fr. 500.–, no 3623, série B des Imprimeries Populaires à Lausanne, au taux de 6%,
propriété de Mmes Marie-Jeanne Felley et Josée Casanova, est sommé de me les produire jusqu'au 30 avril 1982, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (97')

1003 Lausanne, le 2 octobre 1981

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:
M.-A. Pellet

Le président du Tribunal civil du district d'Yverdon somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 12 avril 1982 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation: livret d'épargne au porteur Caisse d'épargne et de prévoyance d'Yverdon, no 122 594. (95')

1400 Yverdon, le 5 octobre 1981

Le président:
A. Tanner, v.-p.

Le président du Tribunal civil du district d'Yverdon somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 12 octobre 1982 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

une cédule hypothécaire, au porteur, no 127 802 du registre foncier d'Yverdon, du capital de fr. 30 000.–, 2e rang, intérêt maximum 6%, profit des cases libres, inscrite le 12 octobre 1963, grevant la parcelle 1215, folio 63 de la commune d'Yverdon, sise à la rue des Peupliers 13, propriété de M. André Gallo. (96')

1600 Yverdon, le 5 octobre 1981

Le président:
A. Tanner, v.-p.

La pretura di Locarno-Campagna diffida lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 18 000.–, interesse al 5%, gravante in 2° grado la particella n. 462 RFD di Sant'Abbondio, ubicazione Indunar, iscrizione a ufficio dei registri di Locarno del 1° marzo 1962, dg. 1098, di proprietà del signor Leo Dossenbach, fu Federico, 1900, Seestrasse 270, Zurigo, a voler produrre detto titolo alla scrivente pretura entro il 15 ottobre 1982, sotto la comminatoria dell'ammortamento. (1495')

6601 Locarno, il 1° ottobre 1981

Il pretore:
avv. G. Francini

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Geschäftseröffnungsverbot – Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

Das unterzeichnete Departement hat der Firma H. Kohler AG, Freie Strasse 84, Basel, eine Bewilligung zum Totalausverkauf der Filiale «Fair Lady», Aeschenvorstadt 24, Basel, erteilt und der Inhaberin, Frau Dr. H. Lotz-Köhler und ihrem Gatten, Herrn Dr. F. Lotz-Köhler, wohnhaft in Mariastein SO, eine Sperrfrist bis 10. Januar 1987 auferlegt, innert der sie im Wirtschaftsgebiet des Kantons Basel-Stadt keine Filiale mehr eröffnen dürfen. (A1320)

4001 Basel, den 6. Oktober 1981

Polizei- und Militärdepartement
Basel-Stadt
Administrative Dienste

Indanso AG (Indanso SA) (Indanso Inc.), Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. Oktober 1981 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn Dr. Hans Hüsey, Bellerivestrasse 10, 8034 Zürich, anzumelden. (A1316')

6300 Zug, den 5. Oktober 1981

Der Liquidator:
Dr. Hans Hüsey

Mashida-Genco AG in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. September 1981 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 31. Dezember 1981 in schriftlicher Form und mit Begründung zuhanden des Liquidators an folgende Adresse anzumelden: Mashida-Genco AG in Liquidation, c/o Frau Hedy Güntert, Oberleh 2, 6300 Zug. (A1315')

6300 Zug, den 5. Oktober 1981

Der Liquidator

Le Rouet S.A., en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 25 mars 1981, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, à Veyrier, chemin de la Clé des Champs 8, chez M. Alfred Jager, liquidateur. (A1317')

1200 Genève, le 2 octobre 1981

Le liquidateur:
Alfred Jager

Erbenruf

Der Sohn der am 21. Juni 1981 verstorbenen Bartolome-Lang Wilhelmine,

1904, Lothar Lang, geb. 1926, sowie allfällige andere an der Hinterlassenschaft der Erblasserin berechnete werden, gemäss Art. 555 Abs. 1 ZGB, öffentlich aufgefordert, sich innert Jahresfrist, d. h. bis zum 12. Oktober 1982 beim Bezirksgericht Lenzburg zum Erbange zu melden. (A1321)

5600 Lenzburg, den 2. Oktober 1981

Bezirksgericht Lenzburg

Auflage des öffentlichen Inventars

Deubelbeiss Eugen, geb. 1907, Zimmermann, von Holderbank, in Niederlenz wohnhaft gewesen, gestorben am 26. Januar 1981.

Auflage in der Gerichtskanzlei Lenzburg.

Frist: bis 12. November 1981.

(A1322)

5600 Lenzburg, den 24. September 1981

Bezirksgericht

Öffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuchs erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Lehner Rolf, geb. 1927, Fabrikant, von Gränichen, in Rapperswil wohnhaft gewesen, gestorben am 16. September 1981. Eingaben an die Gemeindekanzlei Rapperswil.

Frist: bis 6. November 1981.

(A1284')

5600 Lenzburg, den 2. Oktober 1981

Bezirksgericht

Öffentliches Inventar – Rechnungsruf

Der Nachlass der am 14. Mai 1981 verstorbenen

Anna Karolina Hürlimann,

geb. 19. Oktober 1888, von Zürich und Bertschikon ZH, wohnhaft gewesen Limmattalstrasse 371, 8049 Zürich (Krankenheim. Bombach), ist gemäss gerichtlicher Feststellung dem Staat Zürich zugefallen.

Gemäss ZGB 592 und EGZGB 132 wurde deshalb die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet.

Die Gläubiger und Bürgen der Verstorbenen werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen bis und mit 31. Oktober 1981 bei uns anzumelden. Eine Haftung des Gemeinwesens besteht nur im Umfang der geriebenen Nachlasswerte.

Innert der gleichen Frist müssen Schuldner und Besitzer von Vermögensobjekten der Verstorbenen eine Eingabe machen. (A1198')

8049 Zürich, den 11. September 1981

Notariat Höngg-Zürich
Wieslergasse 10
W. Kunz, Notar-Stellvertreter

Sommation au sens de l'art. 89 ORC

Toute personne qui prétendrait avoir intérêt au maintien de l'inscription de la société anonyme

Locamsa, à Genève,

est invitée par la présente publication à faire valoir ses motifs par écrit à l'office soussigné dans les trente jours. A défaut, la société sera radiée d'office. (A1318)

1211 Genève, le 9 octobre 1981

Office cantonal du registre du commerce
case postale 716, 1211 Genève 3
Monique Sansonnens, chef de service

Grida per beneficio di inventario

Istante: Adriana Marcionelli, Lugano, rappresentata dall'avv. Piero Rusca, casella postale 227, Lugano.

Successione: quella relitta dal defunto Fischer Giuseppe, 1906, qdm. Teofilo, attinente di Gentilino, già domiciliato a Breganzona, deceduto a Lugano, il 20 settembre 1981.

Notaio delegato all'inventario: avv. Piero Rusca, casella postale 227, Lugano.

Diffida: Si diffidano tutti i creditori o debitori del defunto, compresi i creditori per fidejussione, a notificare i loro crediti o debiti, entro il termine di un mese dalla prima pubblicazione della presente grida, alla cancelleria della pretura di Lugano-Distretto, sotto comminatoria che i crediti non notificati saranno soggetti alle conseguenze previste dall'art. 590 CCS. (A1319')

6900 Lugano, il 23 settembre 1981

Il pretore:
avv. Sandro Putuzzo

Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum

Office fédéral de la propriété intellectuelle

Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen – Enregistrements

310636. Hinterlegungsdatum: 18. November 1980.
Commerce Drug Co., Inc., 565 Broad Hollow Road, Farmingdale
(New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Tabletten zur Gewichtsreduzierung. (Int. Kl. 5)

CALDRIN

310637. Hinterlegungsdatum: 21. November 1980.
J. Cinnamon, Limited, «Firmback Works», Andrews Road, Cam-
bridge Heath, London E8 (Grossbritannien). – Fabrikation und
Handel.

Leder und Lederimitationen; Reisekoffer und -taschen; Möbel und
Möbelteile; Stühle und Stuhlrahmen; gepolsterte und teilweise ge-
polsterte Möbel sowie deren Teile; Hocker und Sitzkissen; Kissen;
Überzüge für Möbel. (Int. Kl. 18, 20, 24)

CINTIQUE

310638. Hinterlegungsdatum: 24. November 1980.
Schweizerische Zentralstelle für Baurationalisierung (CRB), See-
feldstrasse 214, 8008 Zürich. – Fabrikation und Handel.

Periodisch oder unregelmässig erscheinendes Werk für Planungs-
und Baufachleute. (Int. Kl. 16)

BAUHANDBUCH

(Durchgesetzte Marke)

310639. Hinterlegungsdatum: 26. November 1980.
Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, 8005 Zürich. –
Fabrikation und Handel.

Inneneinrichtungsgegenstände, nämlich Möbel, Spiegel, Armatu-
ren, Sanitärmaterial, Duschvorhänge, Toilettenschränke, Tisch- und
Kochgeschirr, Besteck, kleine Haus- und Küchengeräte, Teppiche,
Wand-, Boden- und Deckenbeläge, Bilder und Bilderrahmen,
Tisch-, Wand- und Ständerlampen, Glühlampen, Bettwaren, Bett-,
Tisch- und Küchenwäsche, Vorhänge. (Int. Kl. 11, 20, 21, 24, 27)

MICASA

310640. Hinterlegungsdatum: 27. November 1980.
Rudolf Rufer, Arnenreben, 3210 Kerzers. – Handel.

Chemisches Produkt (Metaldehyd- und Mercaptodimethur-Köder)
zur Bekämpfung von Schnecken und anderen Schädlingen.
(Int. Kl. 5)

ARIOSOL

310641. Date de dépôt: 8 décembre 1980.
Laboratoires de l'Ozothine (S.A.), 12 à 22, Rue d'Arras, Nanterre
(France). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la mar-
que no 182529. Le délai de protection résultant du renouvellement
court depuis le 29 août 1980.

Spécialités pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

OZOPULMIN

310642. Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1980.
Osram AG (Osram S.A.), Bürglistrasse 31, 8400 Winterthur. – Fa-
brikation und Handel. – Übertragung und Erneuerung der Marke
Nr. 184296 von Interlux Beteiligungen AG, Zürich. Die Schutzfrist
aus der Erneuerung läuft vom 10. Dezember 1980 an.

Elektrische Glühlampen. (Int. Kl. 11)

NEOLUX

310643. Date de dépôt: 11 décembre 1980.
The Clorox Company, 1221 Broadway Street, Oakland (Californie,
USA). – Fabrication et commerce.

Purificateur et déodorant de l'air ambiant à l'arôme de pomme.
(Cl. int. 5)

APFEL-GARTEN

310644. Hinterlegungsdatum: 11. Dezember 1980.
Sano-Pharm E. Zehentmayer, Brühl 256, 9305 Berg SG. – Fabrika-
tion und Handel.

Kosmetikartikel. (Int. Kl. 3, 8, 21)

MORAN D'OR

310645. Hinterlegungsdatum: 12. Dezember 1980.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),
4002 Basel. – Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische
Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärproduk-
te. (Int. Kl. 5)

DOVAL

310646. Hinterlegungsdatum: 12. Dezember 1980.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),
4002 Basel. – Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische
Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärproduk-
te. (Int. Kl. 5)

SINDOL

310647. Hinterlegungsdatum: 12. Dezember 1980.
RND Aktiengesellschaft, Grellingerstrasse 35, 4052 Basel. – Fabri-
kation und Handel.

Zahntechnisches Produkt. (Int. Kl. 5)

DANSU

310648. Hinterlegungsdatum: 12. Dezember 1980.
RND Aktiengesellschaft, Grellingerstrasse 35, 4052 Basel. – Fabri-
kation und Handel.

Zahntechnisches Produkt. (Int. Kl. 5)

VINASEP

310649. Hinterlegungsdatum: 12. Dezember 1980.
RND Aktiengesellschaft, Grellingerstrasse 35, 4052 Basel. – Fabri-
kation und Handel.

Zahntechnisches Produkt. (Int. Kl. 5)

VINASOFT

310650. Hinterlegungsdatum: 12. Dezember 1980.
RND Aktiengesellschaft, Grellingerstrasse 35, 4052 Basel. – Fabri-
kation und Handel.

Zahntechnisches Produkt. (Int. Kl. 5)

VIRINA

310651. Hinterlegungsdatum: 14. August 1981.
Florin AG, Hofackerstrasse 54, 4132 MuttENZ. – Fabrikation.

Bäckereifette und -margarine zur Herstellung feiner Pariserkipfel.
(Int. Kl. 29)

GIPFELI FLORIN

310652. Hinterlegungsdatum: 30. Dezember 1980.
Agol Chemie O. Luginbühl AG, 3098 Köniz; Geschäftsadresse: Frei-
burgstrasse 618, 3172 Niederwangen b. Bern. – Fabrikation und
Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 183056. Firma geändert. Die
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Oktober 1980 an.

Produkte für Plattenätzung. (Int. Kl. 1)

GRAVIFOR

310653. Hinterlegungsdatum: 30. Dezember 1980.
Agol Chemie O. Luginbühl AG, 3098 Köniz; Geschäftsadresse: Frei-
burgstrasse 618, 3172 Niederwangen b. Bern. – Fabrikation und
Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 183057. Firma geändert. Die
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Oktober 1980 an.

Ätzeim. (Int. Kl. 1)

SOLGUMIN

310654. Date de dépôt: 11 décembre 1980.
Alfred Bourquin, Rondans 23, 2520 La Neuveville. – Fabrication et
commerce.

Produits combattant les troubles de la circulation sanguine et la
gangrène diabétique. (Cl. int. 5)

EXTOPRA

310655. Hinterlegungsdatum: 19. Dezember 1980.
R. & W.H. Symington & Co. Limited, Highfield Street, Coalville
(Leicestershire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. –
Erneuerung der Marke Nr. 183884. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus
der Erneuerung läuft vom 23. November 1980 an.

Korsette für Frauen und Kinder. (Int. Kl. 25)

LIBERTY

310656. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1980.
Nordisk Ventilator Co. A/S, Naestved (Dänemark). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 185207. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Dezember 1980 an.

Anlagen, Installationen, Vorrichtungen und Material für Ventilation und Lüfterenergie, Heizung (hierunter Lüfterwärmer), Dampfbildung, Kühlen, Gefrieren, Trocknen und das Einrichten von Wasserleitungen, Gebläse, hierunter Unterventilatoren und Saugzugventilatoren, Teile und Zubehör zu obgenannten Waren. (Int. Kl. 11)

VARIAX

310657. Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1980.
American Cyanamid Company, 859 Berdan Avenue, Wayne (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 187036. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Dezember 1980 an.

Chemische Präparate für industrielle Zwecke; natürliche und synthetische Harze und Harzverbindungen. (Int. Kl. 1, 2)

PAREZ

310658. Hinterlegungsdatum: 30. Dezember 1980.
Th. Goldschmidt Aktiengesellschaft, Goldschmidtstrasse 100, Essen I (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Desinfektionsmittel, einschliesslich solcher mit reinigender Wirkung, zur äusseren, lokalen Anwendung. (Int. Kl. 5)

ACIDERM

310659. Hinterlegungsdatum: 31. Dezember 1980.
Robert Bosch AG, Hohlstrasse 186–188, 8004 Zürich. – Handel.

Autoradios, Autoradios mit Kassettenspieler, Autotonbandgeräte, Omnibus-Rundfunkanlagen, Autoradio-Einbaumaterial, Auto-Antennen, Autoradio-Zubehör. (Int. Kl. 9)

AUTO-ACOUSTICIEN BLAUPUNKT

310660. Hinterlegungsdatum: 31. Dezember 1980.
Robert Bosch AG, Hohlstrasse 186–188, 8004 Zürich. – Handel.

Autoradios, Autoradios mit Kassettenspieler, Autotonbandgeräte, Omnibus-Rundfunkanlagen, Autoradio-Einbaumaterial, Auto-Antennen, Autoradio-Zubehör. (Int. Kl. 9)

BLAUPUNKT SOUND SYSTEME

310661. Hinterlegungsdatum: 19. Januar 1981.
Pfizer Inc., 11 Bartlett Street, Brooklyn, New York (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate mit entzündungshemmenden Eigenschaften. (Int. Kl. 5)

FELDEN

310662. Hinterlegungsdatum: 5. Januar 1981.
Kabushiki Kaisha Hattori Tokiten auch handelsreibend unter der Firmabezeichnung K. Hattori & Co., Ltd., 5-11, 4-chome, Ginza, Chuo-ku, Tokio (Japan). – Fabrikation und Handel.

Teile von Fahrrädern, insbesondere Glocken; elektrische Musik-Tuner. (Int. Kl. 9, 12)

TOLV

310663. Date de dépôt: 6 janvier 1981.
La Crémère Sierre S.A., 8, route de Sion, 3960 Sierre. – Commerce.

Fromage pour la fondue. (Cl. int. 29)

FON-DORE

310664. Hinterlegungsdatum: 7. Januar 1981.
Moorgate Tobacco Co. Limited, Westminster House, 7, Millbank, London S.W. 1 (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Rohtabak und Tabakfabrikate. (Int. Kl. 34)

KENTONE

310665. Hinterlegungsdatum: 7. Januar 1981.
Nahrin AG, 6060 Sarnen. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 184535. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Januar 1981 an.

Vitaminhaltige Nahrungsmittel aller Art, vitaminhaltige Stärkungsmittel und Aufbaupräparate, einschliesslich Saucen, Gewürze und Gewürzmischungen. (Int. Kl. 5, 29, 30, 31)

NAHROVIT

310666. Date de dépôt: 7 janvier 1981.
Art et fugue, G. Morier, 11, rue Versonnex, 1207 Genève. – Commerce.

Revue d'art. (Cl. int. 16)

ART & FUGUE

310667. Date de dépôt: 7 janvier 1981.
Jean-Daniel Nicoud, chemin de la Mouette, 1092 Belmont-sur-Lausanne. – Fabrication et commerce.

Micro-ordinateurs. (Cl. int. 9)

SMAKY

310668. Hinterlegungsdatum: 19. Januar 1981.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 185664. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Januar 1981 an.

Pflanzenschutzmittel, Insektenvertilgungsmittel, Ungeziefervertilgungsmittel, Schädlingsbekämpfungsmittel, Mottenschutzmittel, Parasitenbekämpfungsmittel bei Menschen und Tieren, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel). (Int. Kl. 1, 5)

FITORAME

310669. Hinterlegungsdatum: 19. Januar 1981.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 186005. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Januar 1981 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

NAVIMIL

310670. Hinterlegungsdatum: 19. Januar 1981.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 186006. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Januar 1981 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

NAVISMIL

310671. Hinterlegungsdatum: 19. Januar 1981.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 186087. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Januar 1981 an.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel), Mittel zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln. (Int. Kl. 1, 5)

IRGAMIDE

310672. Hinterlegungsdatum: 19. Januar 1981.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 186306. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Januar 1981 an.

Tierärztliche Produkte. (Int. Kl. 5)

VETIBENZAMINA

Übertragungen – Transmissions

188928 (CLAYMORE) 221075 (CLAYMORE, fig.)
Macdonald Greenlees Limited, Edinburgh (Grossbritannien). – Übertragung an A. Ferguson & Company Limited, 99, Borron Street, Glasgow (Schottland, Grossbritannien). – Eingetragen am 14. September 1981.

189232 (RONE)
Harold Augustus Neale and Raymond Keith Neale, Londres N. 1 (Grande-Bretagne). – Transmission à Bravingtons Limited, 296, Pentonville Road, Kings Cross, Londres N. 1 (Grande-Bretagne). – Enregistré le 14 septembre 1981.

195184 (PERE DOMINIQUE) 252271 (KINGSGOLD)
206407 (PERILLI) 264909 (ALMAVIA)
207375 (PERILLI VERMOUTH 265227 (TINTARELLA)
DU ROI) 281793 (CIPANGO)

217614 (PERILLI, fig.)
Vinica-Compagnie S.A., Basel. – Übertragung an Latelín AG, Haldenstrasse 31, 8045 Zürich. – Eingetragen am 14. September 1981.

197632 (ASILONE) 308359 (NONADEX)
Recherches Pharmaceutiques et Scientifiques (société anonyme), Paris (France). – Transmission à Synthelabo (société anonyme), 58, Rue de la Glacière, Paris (France). – Enregistré le 14 septembre 1981.

201122 (Y. 3, fig.)
Aktiebolaget C. G. Cedraeus, Stockholm (Schweden). – Übertragung an Aktiebolaget Fenom, Sora Nygatan, 15, Göteborg (Schweden). – Eingetragen am 14. September 1981.

203963 (ALMAR) 203964 (MIDLAND)
Midland Products Co., Midland Park (New Jersey, USA). – Transmission à LFE Corporation, 1601 Trapelo Road, Waltham (Massachusetts, USA). – Enregistré le 14 septembre 1981.

211876 (SEROSCREEN) 213035 (PHENASCREEN)
Pfizer Inc., New York (New York, USA). – Übertragung an Warner-Lambert Company, 201 Tabor Road, Morris Plains (New Jersey, USA). – Eingetragen am 14. September 1981.

215697 (STRELITZ)
Strelitz Limited, London (Grossbritannien). – Übertragung an die Firma gleichen Namens Strelitz Limited, 76, Wells Street, London W. 1 (Grossbritannien). – Eingetragen am 14. September 1981.

215769 (POLYANEUF)
Savonnerie Sanel S.A., Aigle, Aigle (Vaud). – Transmission à «Lysoform» Schweizerische Gesellschaft für Antiseptik AG, 5200 Windisch. – Enregistré le 14 septembre 1981.

219260 (FRIGIKING)
Cummins Engine Company, Inc., Columbus (Indiana, USA). – Übertragung an Smith Jones, Inc., 5620 Smetana Drive, Suite 200, Minnetonka (Minnesota, USA). – Eingetragen am 14. September 1981.

220078 (FILMCO)

Filmco International, Inc., Aurora (Ohio, USA). - Übertragung an Filmco International Limited, Salters Lane, Sedgefield, Stockton-on-Tees (Cleveland, Grossbritannien). - Eingetragen am 14. September 1981.

220468 (fig.)**301891 (AMARID)****301890 (ALSILOL)**

Max Andereg, 9011 St. Gallen. - Übertragung an Andereg Maurer-sanierungen AG, Biserhofstrasse 27, 9011 St. Gallen. - Eingetragen am 14. September 1981.

222656 (PIFUGO, fig.)

ATA AG, Thalwil (Zürich). - Übertragung an Triamed AG, Dufourstrasse 11, 4010 Basel. - Eingetragen am 14. September 1981.

227054 (M, fig.)

Microbiological Associates, Inc., Bethesda (Maryland, USA). - Übertragung an Dynasciences Corporation, 10880 Wilshire Boulevard, Los Angeles (Kalifornien, USA). - Eingetragen am 14. September 1981.

232253 (LAUFEN, fig.)

Aktiengesellschaft für Keramische Industrie Laufen, Laufen (Bern). - Übertragung an Keramik Holding AG Laufen, Wahlenstrasse 46, 4242 Laufen. - Eingetragen am 14. September 1981.

235710 (NO-CAL)**235711 (NO-CAL, fig.)**

No-Cal Corp., New York (New York, USA). - Transmission à No-Cal, Incorporated, 100 Park Avenue, New York (New York, USA). - Enregistré le 14 septembre 1981.

237340 (ACCURAY)**244457 (ACCURAY WATER BALANCE)**

Industrial Nucleonics Corporation, Columbus (Ohio, USA). - Übertragung an AccuRay Corporation, 650 Ackerman Road, Columbus (Ohio, USA). - Eingetragen am 14. September 1981.

238700 (HANDETTER)

Aktiebolaget C. G. Cedraeus, Spanga (Schweden). - Übertragung an Aktiebolaget Fenom, Stora Nygatan 15, Göteborg (Schweden). - Eingetragen am 14. September 1981.

239487 (SANSSOUICI)

Pharma-Cosma AG, Zug. - Übertragung an Cosmétique Sans Soucis Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Ruhrstrasse 7, Baden-Baden (Bundesrepublik Deutschland). - Eingetragen am 14. September 1981.

245712 (ESQUIRE)

Esquire, Inc., New York (New York, USA). - Transmission à Esquire Publishing, Inc., 2 Park Avenue, New York (New York, USA). - Enregistré le 14 septembre 1981.

249227 (AZOCOL)

IVO AG, Bern. - Übertragung an Kiwo-Holding AG, Freie Strasse 1, 4051 Basel. - Eingetragen am 14. September 1981.

251371 (NOVOCHOC)

Novochoc S.A., Les Charbonnières (Vaud). - Transmission à Rochat Frères S.A., 1343 Les Charbonnières. - Enregistré le 14 septembre 1981.

252690 (LEDIAN)**252691 (DANIEL)**

Fabrique d'horlogerie Paul-Virgile Mathez S.A., Tramelan (Bern). - Transmission à Alfredo Longo & C. del Dr. Francesco e Alfredo Longo S.n.c., Via Sgarlata 16, Palermo (Italien). - Enregistré le 14 septembre 1981.

253384 (LI-IL, fig.)

VEB Li-IL Werk Arzneibäder Dresden, Dresden (Deutsche Demokratische Republik). - Übertragung an VEB Arzneimittelwerk Dresden, Wilhelm-Pieck-Strasse 35, Radebeul (Deutsche Demokratische Republik). - Eingetragen am 14. September 1981.

260375 (LEMANIA SKITIME)

Société Suisse pour l'Industrie Horlogère Management Services S.A., Bienne. - Transmission à Nouvelle Lemania S.A., Manufacture d'horlogerie, 1341 L'Orient. - Enregistré le 14 septembre 1981.

263591 (MULEU)

Frau E. Müller-Leu, Bern. - Übertragung an Inge Rubin, Finkenweg 3, 3506 Grosshöchstetten. - Eingetragen am 14. September 1981.

266446 (SLEEPEEZEE)**269197 (SLEEPEEZEE)**

Sleepeeze Limited, London S.W. 19 (Grossbritannien). - Übertragung an die Firma gleichen Namens Sleepeeze Limited, Morden Road, Merton, London S.W. 19 (Grossbritannien). - Eingetragen am 14. September 1981.

277832 (EMHART)

Emhart Industries, Inc., Farmington (Connecticut, USA). - Transmission à Emhart Corporation, 426 Colt Highway, Farmington (Connecticut, USA). - Enregistré le 14 septembre 1981.

278257 (OMARK CCI)**288372 (CCI-SPEER)**

Omark C.C.I., Inc., Lewiston (Idaho, USA). - Übertragung an Omark Industries, Inc., 2100 S.E. Milport Road, Portland (Oregon, USA). - Eingetragen am 14. September 1981.

282968 (BARRY, fig.)

Erich Buberl KG, Wien (Österreich). - Übertragung an Erich Buberl Gesellschaft mbH, Breitenfurterstrasse 66, Wien (Österreich). - Eingetragen am 14. September 1981.

283253 (CUP)

Marcel Kunz, Zug. - Übertragung an Monsieur «Ka», AG, 6300 Zug. - Eingetragen am 14. September 1981.

287020 (VYDEC)**287082 (fig.)**

Vydec, Inc., Florham Park (New Jersey, USA). - Übertragung an Exxon Corporation, 1251 Avenue of the Americas, New York (New York, USA). - Eingetragen am 14. September 1981.

287692 (MONARCH, fig.)

Glorietta Foods, San Jose (Kalifornien, USA). - Übertragung an S & W Fine Foods, Inc., 1730 South El Camino Real, San Mateo (Kalifornien, USA). - Eingetragen am 14. September 1981.

289562 (LONGO VITAL)

Nutana, Bjacervskov (Dänemark). - Übertragung an Flemming Norgaard Paramedical ApS, Vagtvej 31, Kopenhagen (Dänemark). - Eingetragen am 14. September 1981.

292637 (CORTEX)

Tecnotime S.A., 6855 Stabio. - Transmission à David Elefant, 2316 Les Ponts-de-Martel. - Enregistré le 14 septembre 1981.

302241 (CP, fig.)

Consolidated Pneumatic Tool Company Limited, London (Grossbritannien). - Übertragung an die Firma gleichen Namens Consolidated Pneumatic Tool Company Limited, 97-107, Uxbridge Road, London W.5 (Grossbritannien). - Eingetragen am 14. September 1981.

305139 (SURAL, fig.)

Sural, Sulliger, 1205 Genève. - Transmission à Jacques Deluche, 39, chemin du Bois-Gourmand, 1227 Carouge. - Enregistré le 14 septembre 1981.

305850 (NO-CAL, fig.)

No-Cal Corporation, College Point (New York, USA). - Transmission à No-Cal, Incorporated, 100 Park Avenue, New York (New York, USA). - Enregistré le 14 septembre 1981.

306235 (MUNKE PEJSEN)

A. & E. Design v. Erik Kragh, Bagenkop (Dänemark). - Übertragung an DSA - Danish Stove Association ApS, Højlokke Allé 61-63, Odense (Dänemark). - Eingetragen am 14. September 1981.

Firmaänderung - Modification de raison

284866. - Röfix Wehinger Baustoffwerk KG, Röthis (Österreich). - Firma geändert in Wehinger Kalkwerk KG. - Eingetragen am 15. September 1981.

**Firmaänderungen und Sitzverlegungen
Modifications de raison et transferts de siège**

198452, 233207, 235495, 249922, 249923, 250227, 253852, 261491, 282892, 283736. - Richardson-Merrell Limited, Slough (Berkshire, Grossbritannien). - Firma geändert in Richardson-Vicks Limited. - Sitz verlegt nach Rusham Park, Whitehall Lane, Egham (Surrey, Grossbritannien). - Eingetragen am 15. September 1981.

305313. - Twin City Testing Corporation, North Tonawanda (New York, USA). - Firma geändert in Twin City International, Inc. - Sitz verlegt nach 175 Pineview Drive, Audubon Industrial Park, Amherst (New York, USA). - Eingetragen am 15. September 1981.

**Einschränkungen der Warenangabe
Limitations de l'indication des produits**

298610 (PALADIN)
Paladin International Products Limited, Glasgow (Schottland, Grossbritannien). - Die Warenangabe wird eingeschränkt und lautet nun wie folgt: Medizinische und chirurgische Instrumente und Apparate; Herz-Schrittmacher, Katheter, Prothesen (ausgenommen Zahnprothesen) sowie Teile und Zubehöre für die vorgenannten Waren. - Eingetragen am 15. September 1981.

304958 (BON ACCORD)
Shell International Petroleum Company Limited, Londres S.E. 1 (Grande-Bretagne). - L'indication des produits est limitée à Agents rafraichissants pour l'air et désodorisants (non pour usage personnel). - Enregistré le 15 septembre 1981.

307937 (LONPAR)
Dow Chemical (Europe) S.A., 8810 Horgen. - Die Warenangabe wird eingeschränkt und lautet nun wie folgt: Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. - Eingetragen am 15. September 1981.

308827 (BIOXYDENT)
Riemberg Products Werner Haas, Lampertheim (Bundesrepublik Deutschland). - Die Warenangabe wird eingeschränkt und lautet nun wie folgt: Medizinische (ausgenommen medikamentöse) Mund-erfrischungsmittel und Pastillen. - Eingetragen am 15. September 1981.

Löschungen - Radiations

242062 (PERRY MARKT, fig.) **293772 (PERRY, fig.)**
Perry-Markt AG, 3322 Schönbühl-Urteuen. - Gelöscht am 15. September 1981 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

296194 (SYNTAX) **296195 (SYNTAX ELECTRONIC)**
Syntax-Elektronik AG, 3818 Grindelwald. - Gelöscht am 15. September 1981 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

302514 (WELLAMARE)
Alpamare AG, 8808 Pfäfers SZ. - Gelöscht am 15. September 1981 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

309006 (DEXATRIL)
The Wellcome Foundation Limited, London N.W. 1 (Grossbritannien). - Gelöscht am 15. September 1981 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

**Schutzverweigerungen von internationalen
Marken in der Schweiz, August 1981****Refus de protection en Suisse
de marques internationales, août 1981****1. Totale Schutzverweigerungen - Refus définitifs totaux**

R 230389 (SPORT-COLA, fig.)	451445 (C Cruyff, fig.)
436400 (MICRO Z + services)	451452 (GIN MILK)
443577 (Schneider, fig.)	451453 (GIN BALSAM)
446316 (KARUSSEL)	451457 (rft, fig.)
447163 (VISTASOUND)	451506 (CASA KIT)
447559 (EQUIPMENT, fig.)	451509 (SHOW)
447853 (hartflex)	451514 (AUDIO-ROUTE)
448050 (SAMBOS, services)	451517 (PLANTARGILE)
448402 (LONGBRONZE)	451547 (GEORGES)
448874 (CLIC STOP, fig.)	451584 (GUILBAUD)
448958 (fig.)	451588 (PANORAMIC)
449212 (AVON PURE ESSENTIALS)	451584 (KLOSTERHOF ST. MICHAEL)
449285 (5TH AVENUE, fig.)	451587 (COOKTRONIC)
449325 (MSD/CHIP)	451589 (ANTICA FORMULA)
449326 (MEDICHIP)	451592 (POLI-ASSISTENT)
449329 (JEAN COURT)	451629 (M MANITOBA, fig.)
449772 (Quadrolith)	451648 (MONTANA, fig.)
449912 (fig. + services)	451678 (Balm fraîche)
450134 (CHIVAS)	451682 (PRONTOGRIP)
450815 (Iktetapax)	451728 (ALVAREZ)
450879 (URSOLVEN)	451734 (FORME)
451223 (ACIVERON)	451749 (BASTOS)
451268 (R I O)	451761 (NINO COLOMBO)
451281 (variotherm, fig.)	451761 (OLGA COLOMBO)
451300 (PROCAR)	451802 (BONNE AUBERGE)
451301 (fig.)	451802 (HOTELS, fig. + services)
451308 (HOTEL CONSULT + services)	451825 (ATTACHE)
451311 (V & S, fig.)	451854 (... cuit bien, fig.)
451323 (INTERNATIONAL THERAPEUTIC)	451856 (Keinyo, fig. + services)
451329 (Studio Harcourt, fig. + services)	451862 (G.A.C.I. UNION DE FABRICANTS DE FRUITS CONFITS D'APT)
451330 (HARCOURT + services)	451870 (X 111 Y, fig. + services)
451335 (SIDE-CASE)	451871 (X 111 Y, fig. + services)
451337 (master 2, fig.)	451873 (LE MONDE VIVANT, ...)
451360 (ACIVIRON)	451890 (dextrodose)
451361 (ACIVIRAN)	452289 (p polsterland, fig.)
451364 (SUPER TELE)	
451378 (porto cork, fig.)	
451424 (... Prima ... slani šapiči, fig.)	

2. Teilweise Schutzverweigerungen - Refus définitifs partiels

R 225795 (ABS ROSTFREI, fig.)	451443 (Seasol, fig.)
424744 (ula LA BONNE CUISINE)	451446 (NATAFRUITS)
443911 (FRANCAISE, fig.)	451460 (SPITFIRE)
445805 (PERUGINA)	451462 (ESOTHERIC)
446005 (aero SALAMICO, fig.)	451463 (POSEIDON)
446092 (Fidias, fig.)	451464 (A SINGLE MAN)
446944 (VERO SCOLA)	451479 (CG Creation GROSS, MODE FÜR MANNER, fig.)
447126 (ABLEX + services)	451507 (AQUARAMA, VERONA ... ITALIA, fig.)
447830 (CORREGGIARI + services)	451525 (Gilbert Marine, services)
447838 (CURLIN-KUR TOCCO MAGICO)	451526 (GIB'SEA, services)
447914 (MERINO)	451537 (Maitre Claude, fig., services)
448186 (KERASOL, fig.)	451585 (ARCANOL, fig.)
448325 (Maiser's ... D'AMPEBIE)	451586 (VITALIANO, fig.)
448889 (BAYREUTH, ... fig.)	451613 (fig. + services)
448954 (edil, fig., services)	451618 (EVASION, services)
449125 (S, fig.)	451621 (GRAAGAAS ... MURCIA, fig.)
449126 (sarel)	451624 (CEAG, services)
449142 (TREFICABLE + services)	451628 (bruguer acrylic, fig.)
449166 (ACETAINER, services)	451634 (Gundelshelm, fig.)
449373 (AVIATEST, fig., services)	451652 (LINOTRONETTE)
449711 (Mister Dorndorf ... ECHT FLEXIBEL, fig.)	451685 (Cuvée des Gravières ... vin de table de 11°5, ... fig.)
449840 (STERIKRAFT)	451686 (La Petite Cuvée ... vin de table 11° ... fig.)
450055 (POLYSOLAR)	451687 (TRADITION DU CLUB ... VIN DE TABLE DE 11° ... fig.)
450329 (DEOSAN)	451697 (WINDSURFER ROCKET)
450356 (Roms-Tornado)	451698 (nicoliente, fig.)
450469 (CORVETA, Portugal)	451703 (RONEFOR, fig., services)
450679 (SPITZBUBEN, services)	451726 (RUSTOCOAT)
450690 (DUSCHO TRONIC, fig.)	451756 (TORITO ... JEREZ, ... fig.)
450722 (CHATEAU CASTERA)	451759 (balmain)
450783 (GOLDIE)	451801 (PYRONON)
450787 (RHEOACTOVEGIN)	451831 (ROBERT - CLAUDE, services)
450823 (AVON NATURE'S BEST)	451847 (galeries barbès, services)
451008 (HANAUSEPT)	451872 (L'auvergnat gourmand, fig.)
451267 (Lanceros ... España ... fig.)	451881 (AUBERT ET PILLON)
451272 (bambi BELVIT, fig.)	451892 (Adler ... Naturgetreid in der frischen Luft des Hochschwarzwaldes, fig.)
451294 (Alugenopak)	451988 (MN MECANORMA, fig.)
451327 (MAJORETTE MARGNAT)	
451347 (vaccarès)	
451348 (vaccarès)	
451363 (SONVITAL, fig.)	
451369 (MULTI S, fig., services)	
451413 (jasba mosaik, fig., services)	



SKA

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

7% Anleihe 1981-90 von Fr. 100 000 000

Zweck	Finanzierung des Aktivgeschäftes
Inhabertitel	von Fr. 5000 und Fr. 100 000 Nennwert
Laufzeit	längstens 9 Jahre
Emissionspreis	100%
Emissionsfrist	9. bis 15. Oktober 1981, mittags
Liberierung	auf den 26. Oktober 1981
Kotierung	an den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Bern, Lausanne, Neuenburg und St. Gallen

Sämtliche schweizerischen Geschäftsstellen unserer Bank nehmen Zeichnungen spesenfrei entgegen und halten Zeichnungsscheine zur Verfügung von Interessenten.

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

Valoren-Nr. 50258



CS

CREDIT SUISSE

Emprunt 7% 1981-90 de fr. 100 000 000

But	Financement des opérations actives
Titres au porteur	de fr. 5000 et fr. 100 000 nominal
Durée	au maximum 9 ans
Prix d'émission	100%
Délai d'émission	9 au 15 octobre 1981, à midi
Liberation	26 octobre 1981
Cotation	aux Bourses de Zurich, Bâle, Genève, Berne, Lausanne, Neuchâtel et St-Gall

Tous les sièges en Suisse de notre Banque acceptent sans frais les demandes de souscription et tiennent des bulletins de souscription à la disposition des intéressés.

CRÉDIT SUISSE

Numéro de valeur 50258



Internationale Bank für Wiederaufbau und Entwicklung

(International Bank for Reconstruction and Development) Washington, D.C.

8%

Anleihe 1981-91 von 100 000 000 Schweizerfranken

Der Nettoerlös dieser Anleihe wird für die allgemeinen Geschäftszwecke der Weltbank verwendet, die hauptsächlich die Finanzierung von Projekten in Entwicklungsländern betreffen.

Titel:	Inhaberbildungen von SFr. 5000 und SFr. 100 000 Nennwert.
Coupons:	Jahrescoupons per 26. Oktober.
Laufzeit:	längstens 10 Jahre.
Rückzahlung:	Ab 1986 jährliche Titelfückkäufe von höchstens je SFr. 4 000 000, falls die Kurse 100% nicht übersteigen. Vorzeitige Rückzahlung möglich ab 1987 zu 100%. Die vollständige Rückzahlung der Anleihe erfolgt spätestens am 26. Oktober 1991.
Kotierung:	An den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Lausanne und Bern.
Emissionspreis:	99,50% + 0,15% eidg. Umsatzabgabe.
Zeichnungsschluss:	13. Oktober 1981, mittags.
Valoren-Nummer:	879.936
	Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Volksbank

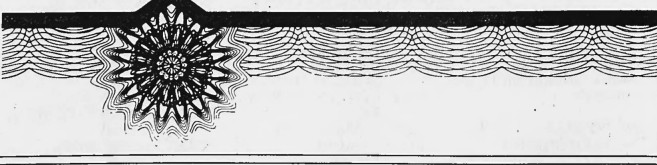
Schweizerischer Bankverein
Bank Leu AG

Schweizerische Kreditanstalt
Vereinigung der Genfer Privatbankiers
Gruppe Zürcher Privatbankiers

A. Sarasin & Cie

Privatbank und Verwaltungsgesellschaft

Verband Schweizerischer Kantonalbanken



**Wer nicht inseriert ...
wird vergessen!**

Caisse Nationale des Télécommunications Paris

6% Anleihe 1976-91 von sFr. 80 000 000

(Valoren-Nummer 475 119)

Für die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen am 8. Oktober 1981 fällig gewordene Tilgungsrate von sFr. 4 000 000 nom. konnten die notwendigen Obligationen am Markt zurückgekauft werden.

Nach dem 8. Oktober 1981 verbleiben somit noch Titel im Nennwert von insgesamt sFr. 76 000 000 im Umlauf.

Zürich, im Oktober 1981

Im Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt

Skilift Fastatsch AG, Valbella

Einladung zur 4. ordentlichen Generalversammlung

Freitag, den 23. Oktober 1981, 20.30 Uhr, im Hotel Valbella Inn, Valbella.

Traktanden:

1. Begrüssung.
2. Wahl der Stimmzähler.
3. Abnahme und Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1980/81.
4. Verwendung des Reingewinnes.
5. Entlastung des Verwaltungsrates.
6. Varia.

Mitteilungen:

Der Geschäftsbericht und die Jahresrechnung 1980/81 liegen ab 12. Oktober 1981 beim Sitz der Gesellschaft auf.

Die Aktionäre haben sich über ihren Aktienbesitz beim Büro der Generalversammlung durch Vorlage der Aktientitel oder entsprechenden Bankausweis über die Deponierung der Aktien auszuweisen.

Schriftliche Vollmacht kann nur an einen anderen Aktionär erteilt werden (Art. 8 Statuten).

7077 Valbella, den 2. Oktober 1981

Skilift Fastatsch AG, Valbella
Der Verwaltungsrat

Tennis + Sport AG, Disentis

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 24. Oktober 1981, um 20 Uhr, in der Cafeteria der Tennishalle, in Disentis.

Traktanden:

1. Begrüssung.
2. Wahl des Tagesbüros.
3. Protokoll der Generalversammlung vom 19. Juli 1980.
4. Abnahme des Geschäftsberichtes.
5. Genehmigung der Jahresrechnung mit Bilanz per 31. Mai 1981.
6. Bericht der Kontrollstelle.
7. Entlastung der Verwaltungsorgane.
8. Wahl des Verwaltungsrates.
9. Wahl der Kontrollstelle.
10. Varia.

Die Jahresrechnung bis 31. Mai 1981 und das Protokoll der Generalversammlung liegen ab 1. Oktober 1981 im Büro der Verwaltung in Disentis zur Einsicht auf.

Anträge der Aktionäre zuhanden der Generalversammlung sind bis spätestens 10. Oktober 1981 schriftlich einzureichen.

Das Tagesbüro ist ab 19.30 Uhr geöffnet.

Disentis, den 24. September 1981

Der Verwaltungsrat

Wasserwerke Zug Aktiengesellschaft

Die Aktionäre der Wasserwerke Zug AG werden hiermit zu einer

ausserordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 29. Oktober 1981, 17 Uhr, in den «Gotischen Saal», im Rathaus der Bürgergemeinde Zug, am Fischmarkt, in Zug, eingeladen.

Tagesordnung:

Beschlussfassung über einen Kredit von Fr. 4.531 Mio für die Errichtung eines Wohnblockes im Baurecht auf dem Grundstück GBP-Nr. 3363 der Korporation Zug in der Herti, in Zug.

Die Eintrittskarten sowie Bericht und Antrag des Verwaltungsrates können vom 21. bis 26. Oktober 1981 gegen Nachweis des Aktienbesitzes bei allen Bankinstituten mit Domizil in Zug sowie deren Niederlassungen bestellt werden.

Sämtliche mit diesem Geschäft im Zusammenhang stehenden Dokumente wie Vereinbarungen, Pläne usw. liegen ab sofort bis zur ausserordentlichen Generalversammlung am Geschäftssitz der Wasserwerke Zug AG, Poststrasse 6, Zug, zur Einsichtnahme auf.

Zug, den 2. Oktober 1981

Der Verwaltungsrat

Skilift Pany AG, Pany GR

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 23. Oktober 1981, 20 Uhr, im Kurhaus Pany GR.

Traktanden:

1. Protokoll der letzten ordentlichen Generalversammlung vom 17. Oktober 1980.
2. Genehmigung des Geschäftsberichtes.
3. Abnahme der Betriebsrechnung 1980/81 und Beschlussfassung über die Gewinnverteilung.
4. Wahl des Verwaltungsrates für die Amtsperiode 1981/84.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes und Umfrage.

Die Akten liegen beim Präsidenten, Herrn H.P. Stelner, 7241 Luzern GR, zur Einsicht auf.

Skilift Pany AG
Der Verwaltungsrat



Elektrowatt AG, Zürich

Kapitalerhöhung 1981

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 7. Oktober 1981 ist das Aktienkapital der Elektrowatt AG von Fr. 275'000'000 auf Fr. 330'000'000 erhöht worden u.a. durch Ausgabe von

60'000 neuen Inhaberaktien von je Fr. 500 Nennwert
dividendenberechtigt ab 1. Juli 1981

Die unten aufgeführten Banken haben die neuen Aktien gezeichnet und voll einbezahlt. Sie bieten sie den Aktionären in der Zeit

vom 9. bis 16. Oktober 1981, mittags

zu den folgenden Bedingungen zum Bezüge an:

Bezugspreis	Fr. 1'500.- je Aktie
Bezugsverhältnis	1 neue Aktie auf 10 bisherige Aktien
Bezugsrecht	Talons der bisherigen Aktien
Liberierung	23. Oktober 1981
Kotierung	in Zürich, Basel, Genf, Bern und St. Gallen
Valoren-Nr.	168'807

Die unterzeichneten Banken nehmen Bezugsanmeldungen spesenfrei entgegen und halten ausführliche Prospekte sowie Bezugsscheine zur Verfügung von Interessenten. Sie sind auch gerne bereit, den Kauf und Verkauf von Bezugsrechten zu vermitteln.

Aktienumtausch

Da nach Durchführung der Kapitalerhöhung der Couponsbogen der bisherigen Aktien aufgebraucht sein wird, erfolgt im Laufe dieses Herbstes ein Umtausch der Aktien in neue Titel mit Coupons Nr. 1 und ff. Die Aktionäre werden zu gegebener Zeit orientiert. Sofern die Aktien bei einer Bank deponiert sind, wird diese den Umtausch ohne besonderen Auftrag vornehmen.

Zürich und Genf, den 8. Oktober 1981

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT
LOMBARD, ODIER & CIE HENTSCH & CIE
PRIVATBANK UND VERWALTUNGSGESELLSCHAFT J. VONTOBEL & CO.

Neue Options- und Wandelbedingungen

3% Optionsanleihe 1977-85 von Fr. 81'000'000
Optionsscheine ab Obligationen von Fr. 1'500 nominal berechtigten
ab 7. Oktober 1981 zum Erwerb von 1,21 Inhaberaktien von Fr. 500 Nennwert
gegen Bezahlung von Fr. 1'815.-

3% Wandelanleihe 1978-93 von Fr. 105'600'000
Obligationen von je Fr. 1'600 nom. können
ab 7. Oktober 1981 in 1,21 Inhaberaktien von Fr. 500 Nennwert gewandelt
werden gegen Zuzahlung von Fr. 315.-

Badrutt's Palace Hotel AG, St. Moritz

Mitteilung an die Aktionäre

Die 61. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 16. März 1981 hat die gemäss Einladung vom 24. Februar 1981 im Schweizerischen Handelsamtsblatt vorgeschlagene Statutenänderungen einstimmig genehmigt und beschlossen, den Gesellschaftsnamen in «Badrutt's Palace Hotel AG» abzuändern und die 4000 Inhaberaktien von Fr. 500.- Nennwert in Namenaktien gleichen Nennwertes umzuwandeln. Die Mitteilungen an die Aktionäre und die Einberufung der Generalversammlung erfolgen in Zukunft durch eingeschriebenen Brief an die Aktionäre.

Die Besitzer von Inhaberaktien sind gebeten, ihre Titel mit Coupons Nrn. 22 bis 40 und Talon zusammen mit einem vollständig ausgefüllten Anmeldeformular bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Postfach, 7500 St. Moritz

oder jeder andern Geschäftsstelle der Schweizerischen Kreditanstalt bis zum 31. Dezember 1981 einzureichen. Anmeldeformulare stehen bei der Schweizerischen Kreditanstalt zur Verfügung.

Ab 1. Januar 1982 erfolgen Mitteilungen an die Aktionäre statutengemäss nur noch durch eingeschriebenen Brief.

Aktionäre, welche ihre Aktien nicht fristgerecht vor Ende Dezember 1981 zwecks Umtausch eingeliefert haben, tragen in Zukunft das Risiko, von der Gesellschaft nicht mehr orientiert zu werden. Stimmberechtigt an der Generalversammlung sind nur noch Besitzer von Namenaktien, wobei dieser Besitz nachzuweisen ist.

Der Verwaltungsrat

Sodip SA, Genève

Messieurs et Mesdames les actionnaires de Sodip SA, Société pour la distribution de produits chimiques et pharmaceutiques et de parfumerie, rue Chandieu 44, à Genève, sont informés que

l'assemblée générale ordinaire annuelle

est fixée au mardi 20 octobre 1981, à 15 h., au siège de la société.

L'ordre du jour est:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1980.
2. Rapport du contrôleur aux comptes.
3. Discussion de ces rapports et approbation.
4. Décharges.
5. Elections statutaires.
6. Divers.

Le bilan et le rapport du contrôleur aux comptes sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Le conseil d'administration

Société Internationale Pirelli SA, Bâle

Messieurs les actionnaires de notre société sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

pour le lundi 26 octobre 1981, à 15 h., à l'Hôtel Hilton, Bâle.

Ordre du jour:

1. Présentation des comptes, du rapport de gestion de l'exercice 1980/1981 et du rapport des commissaires-vérificateurs.
2. Approbation des comptes 1980/1981 et décharge au conseil d'administration.
3. Affectation du solde bénéficiaire.
4. Elections.
5. Autorisation au conseil d'administration d'augmenter le capital-bons de participation de fr. 70 000 000 à fr. 100 000 000.

Le compte de profits et pertes, le bilan au 30 juin 1981, le rapport des commissaires-vérificateurs ainsi que le rapport de gestion avec la proposition du conseil d'administration pour l'utilisation du solde bénéficiaire sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège de la société, St. Jakobs-Strasse 54, à Bâle. Le rapport annuel peut aussi être obtenu par l'entremise des banques sous-mentionnées dès le 15 octobre 1981.

Les cartes d'admission pour cette assemblée pourront être retirées jusqu'au mardi 20 octobre 1981, inclusivement, auprès des banques suivantes:

en Suisse Société de Banque Suisse à Bâle, ainsi que tous ses sièges succursales et agences
Crédit Suisse à Zurich, ainsi que tous ses sièges, succursales et agences
MM. A. Sarasin & Cie à Bâle et à Zurich

en France MM. Lazard Frères & Cie à Paris
Banque de l'Union Européenne Industrielle et Financière à Paris
Crédit Lyonnais à Paris

sur présentation des actions ou toute autre justification jugée suffisante.

Bâle, le 9 octobre 1981

Le président du Conseil d'Administration:
A.E. Sarasin

Presse-Education SA, Fribourg

Convocation à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

le vendredi 23 octobre 1981, à 15 h., dans les bureaux de la Fiduciaire Victor Fischer & Cie, route de Frontenex 62, à Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport de gestion du conseil d'administration.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Approbation des comptes de l'exercice 1980.
4. Elections.
5. Changement d'adresse.

Le rapport de gestion, les comptes annuels et le rapport de l'organe de contrôle seront à la disposition des actionnaires pendant le délai légal auprès de la Fiduciaire Victor Fischer & Cie, à Genève.

L'administrateur

Perrot Duval Holding SA, Fribourg

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le vendredi 30 octobre 1981, à 10 h. 45, à l'Hôtel des Bergues, à Genève.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de l'assemblée générale du 17 octobre 1980.
2. Rapport du conseil d'administration.
3. Rapport du contrôleur aux comptes.
4. Discussion et approbation du rapport du conseil d'administration et du bilan.
5. Décharge au conseil d'administration.
6. Répartition du bénéfice.
7. Nomination de l'organe de contrôle.

Le bilan et le compte de pertes et profits pour l'exercice 1980/1981, le rapport du contrôleur aux comptes ainsi que le rapport du conseil d'administration sont à la disposition des actionnaires au siège social, place Notre-Dame 162, à Fribourg, à partir du 19 octobre 1981. Pour assister à cette assemblée, Mesdames et Messieurs les actionnaires devront se munir d'une carte d'admission qui leur sera délivrée jusqu'au 29 octobre 1981 à midi sur remise de leurs titres ou d'un certificat de dépôt, par la Société de Banque Suisse, à Genève.

Fribourg, le 6 octobre 1981

Le conseil d'administration

Serti SA d'Etudes et de Représentations Techniques et Industrielles, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le 22 octobre 1981, à 11 h. 30, au siège social de la société, place de la Fusterie 7, à Genève, avec

l'ordre du jour suivant:

1. Rapport de gestion du conseil d'administration sur l'exercice clos le 31 décembre 1980.
2. Rapport de contrôle sur les comptes au 31 décembre 1980.
3. Approbation du bilan au 31 décembre 1980 et du compte de pertes et profits de l'exercice 1980, du rapport de gestion et du rapport de contrôle.
4. Décharge au conseil d'administration pour l'exercice 1980.
5. Elections statutaires.
6. Divers.

Le bilan au 31 décembre 1980, le compte de pertes et profits de l'exercice 1980 ainsi que les rapports de gestion et de contrôle sont déposés au siège de la société à Genève, où ils peuvent être consultés.

Le conseil d'administration

8% Impresa Eugenio Grassetto S.p.A., Padova 1992

per un totale di US \$ 2 400 000.-

Avviso di rimborso parziale del prestito

Portiamo a conoscenza dei Signori obbligazionisti che in data 29 settembre 1981 presso la Banca della Svizzera Italiana, Lugano, alla presenza di un notaio ed in conformità all'art. 6 del regolamento del prestito le seguenti obbligazioni sono state estratte per il rimborso alla pari:

cert. n. 1 dal n. 1-10
cert. n. 21 dal n. 201-210
cert. n. 41 dal n. 401-410
cert. n. 56 dal n. 551-560
cert. n. 88 dal n. 871-880
cert. n. 102 dal n. 1011-1020
cert. n. 113 dal n. 1121-1130
cert. n. 116 dal n. 1151-1160
cert. n. 125 dal n. 1241-1250
cert. n. 149 dal n. 1481-1490
cert. n. 155 dal n. 1541-1550
cert. n. 170 dal n. 1691-1700
cert. n. 190 dal n. 1891-1900
cert. n. 211 dal n. 2101-2110
cert. n. 236 dal n. 2351-2360

nell'insieme 15 titoli da nom. US \$ 10 000.- cadauna per un totale di US \$ 150 000.-. Le obbligazioni rimborsabili munite della cedola al 31 ottobre 1982 e seguenti sono pagabili al 31 ottobre 1981. Al 31 ottobre 1981 le cedole potranno essere staccate e presentate per il pagamento nella maniera usuale. Il pagamento sarà effettuato dalla Banca della Svizzera Italiana, Lugano.

6900 Lugano, il 29 settembre 1981

Cordial Intermanagement SA, Lugano

Gli azionisti della Cordial Intermanagement SA sono convocati

all'assemblea generale ordinaria

che verrà tenuta alla sede sociale di Lugano, viale S. Franscini 17, il giorno di lunedì 26 ottobre 1981, alle ore 14, per la discussione delle seguenti

Trattande:

1. Relazione dell'amministratore e rendiconto del procuratore.
2. Relazione del revisore dei conti.
3. Approvazione dei conti e scarico all'amministratore.
4. Nomina degli organi sociali.
5. Messa in liquidazione della società.
6. Eventuali.

Gli azionisti dovranno legittimare i loro diritti con la presentazione delle azioni o di certificato di deposito rilasciato da una banca.

L'amministratore



Juwelen Kopien

sehr repräsentativ mit dem synth. Schmuckstein **symant**, der aussieht wie lupenreine Brillanten und wie diese geschliffen ist. Einkarätiger in 18karätiger Weißgold-Fassung DM 686.- mit Trage-Garantie! Auch mit synth. Rubin, synth. Saphir und smaragdgrünen Dubletten verarbeitet.

150-Seiten-Farbkatalog mit rund 4000 Wahlmöglichkeiten unverbindlich - auch telefonisch, Tag und Nacht Zürich 01/241 5025.
Schäfer-Schmuck, Postfach 681-1
8065 Zürich

HBV

offeriert

in Wallbach AG, Nähe Säckingen (D), 20 km ab Basel,

Baulandparzelle

zur gewerblichen Nutzung, haltend 5311 m². Erschlossenes Gelände, bestens geeignet für mittleren Gewerbebetrieb. Preis: Fr. 80.-/m²

Verlangen Sie unverbindlich Unterlagen bei:
HAUSBESITZER-VEREIN BASEL
Abt. Immobilien, Tel. (061) 25 62 44
Gerbergasse 48, 4001 Basel

Wir übernehmen laufend Liquidations- und Überschussposten aller Art von Fabriken, Konkursämtern, Banken usw.

Roby's Überschusswaren AG

Amerbachstrasse 45, 4057 Basel
Tel. 061 32 76 66, Telex 652 58

Nichtigkeitsklärung

Das Einlageheft der Bank Prokredit AG, Nr. 01-41358/04, Zürich, wird vermisst.

Der Gläubiger wird über das Guthaben verfügen, sofern der allfällige Inhaber des Heftes dieses nicht binnen 6 Monaten nach dieser Publikation der oben erwähnten Bank vorlegen und ihr besseres Recht nachweisen wird.

Bank Prokredit AG

Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände

(14. Ausgabe)

Es umfasst rund 1100 Verbände und enthält Name, Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 12.- auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.

EDV Freie Kapazität

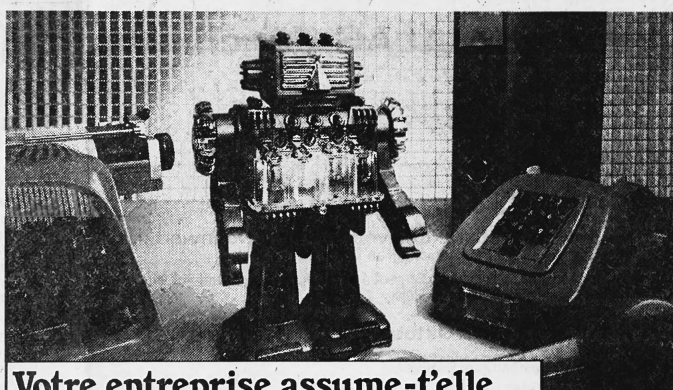
Auf unserem System P 430 DOS haben wir zeitweilig freie Kapazität.

Wir verarbeiten:

- Hauptbuchhaltung
- Lagerwirtschaft
- Verkaufsbuchhaltung
- Lohnabrechnung
- Betriebsbuchhaltung
- Fakturierung
- Debitoren/Kreditoren
- Textverarbeitung

Bestausgewiesene Fachkräfte stehen Ihnen auch in organisatorischen Fragen zur Verfügung. Sorgfältige Ausführung der Arbeiten. Vorteilhafte Kostensätze.

Wenden Sie sich bitte an KEBES, Postfach, 3113 Rubigen, Tel. (031) 92 44 05



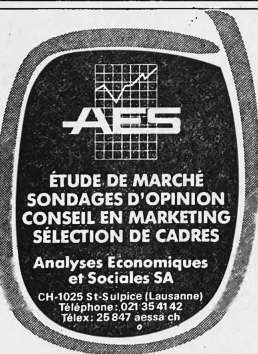
Votre entreprise assume-t-elle l'importance grandissante de ses employés?

L'automatisation croissante augmente la responsabilité individuelle de chaque collaborateur et, par conséquent, l'importance de la prévoyance sociale.

Planifiez l'avenir de votre entreprise sans négliger le facteur humain - la prévoyance sociale est une nécessité. Une assurance collective CMSE (perte de gain et frais médicaux) protège efficacement vos collaborateurs et toute votre entreprise contre les conséquences économiques d'une maladie et d'un accident. Par la CMSE vous profitez des services du plus important spécialiste s'occupant exclusivement d'assurances collectives en Suisse. A ce titre, nous vous offrons des avantages décisifs: des solutions sur mesure, sans lacunes, adaptées à chaque type d'entreprise. Peu d'administration et des primes avantageuses. Vous vous trouvez dans une situation claire et vous avez la certitude d'être assuré une fois pour toutes de façon optimale. Nous travaillons avec succès avec plus de 5000 entreprises et notre expérience est à votre disposition.

CMSE
assurances

CMSE Caisse-Maladie Suisse d'Entreprises, 8401 Winterthur. Agences: 1211 Genève, 27-29, av. du Bouchet, 022 33 80 00. 1001 Lausanne, 39, bd de Grancy, 021 26 76 73. Bâle, Zurich, Berne, St.Gall, Lugano.



SÄCKE/EMBALLAGEN aus Polypropylen

die ideale, preisgünstige Verpackung für viele Produkte.

Informieren Sie sich bei Gustav Maag, Tel. 01 54 90 88, Badenerstrasse 450, 8004 Zürich